

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9540

CALL No. 495.432/Bel

D.G.A. 79.





7
7
7
7

7
7
7

7
7
7
7

English=Tibetan

Colloquial Dictionary.

D 2543(a)

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

8-40

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

495.432
Bel

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL

LIBRARY, NEW DELHI.

Vol. No. 9540

Date 12. 10. 57

Sl. No. 495-432

Bel

Calcutta:

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM : }
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བྱང་པ་རི་རི་སྐད་བྱགས་རི |

| ལྷ་མ་རི་རི་ཚོས་བྱགས་རི ||

“Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vis à voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vis à voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vis à voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyangtse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོན་	„	མཉམ་དཔོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་པོ་	„	ཨ་ལུ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	ཚྲོད་	„	ཚྲོད་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130,	column 2,	line 8,	for	འཕྲོག་	read	འཕྲོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„	ཐགས་	„	ཐགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„	ཐོན་	„	ཐོན་
„ 151	„ 2	„ 18	„	ཅིག་པ་	„	ཅིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„	ལྷང་	„	ལྷང་
„ 169	„ 2	„ 3	„	འབྲེར་	„	འབྲེར་
„ 182	„ 1	„ 7	„	Forget	„	Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„	Do, to	„	Forget, to.
„ 182	„ 3	„ 16	„	wa	„	pa
„ 185	„ 2	„ 16	„	དབྱ་	„	དབྱ་
„ 197	„ 2	„ 5	„	ཚ་	„	ཚ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.			
„ 211	„ 3	„ 17	„	lam-lam-gyü	read	lam-gyü.
„ 219	„ 2	„ 14	„	ལམ་སང་	„	ལམ་སང་
„ 228	„ 2	„ 17	„	པ་	„	པ་
„ 238	„ 2	„ 13	„	ལྷང་	„	ལྷང་
„ 238	„ 2	„ 14	„	ལྷང་ན་ས་	„	ལྷང་ན་ས་
„ 239	„ 2	„ 10	„	ལམ་ཀྱང་	„	ལམ་ཀྱང་
„ 244	„ 2	„ 5	„	ཉི་ལྱའ་	„	ཉི་ལྱའ་
„ 248	„ 2	„ 8	„	ལྷང་	„	ལྷང་

Page	253,	column	2,	line	8,	for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„	དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„	<i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„	དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„	སྒྲེལ་	„	སྒྲེལ་
„	281	„	2	„	2	„	བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„	ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„	སྒྲིང་སྒྲིང་	„	སྒྲི་སྒྲིང་
„	321	„	3	„	19	„	<i>nye-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„	ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„	གྲུ་མུ་	„	ག་མུ་
„	350	„	2	„	12	„	ཕུབ་ཤོག་	„	ཕུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„	འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„	བྱེད་པ་	„	བྱེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„	གཏོག་ག་	„	གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16	„	ཞུང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„	བས་མ་བ་	„	བསམ་པ་
„	439	„	2	„	7	„	ན་རྒྱ་བདལ་པ་	„	ན་རྒྱ་བདལ་པ་
„	447	„	2	„	15	„	དང་པོ་	„	དྲང་པོ་

Page 451, column 2, line	1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 .. 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་		
„ 478 „ 2 .. 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་		
„ 491 „ 2 .. 15 „	འབྱར་	„	འབྱིར་		
„ 560 „ 2 .. 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་		
„ 562 „ 3 .. 5	after <i>thu-rii</i>	add	<i>chhem-po</i> .		

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surd.		Aspirates.	Sonant.	Nasals.
Gutturals	ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals	ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals	ཏ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ཌ <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials	པ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants	ཅ <i>tša</i>	ཆ <i>tsha</i>	ཇ <i>tša</i>	
Semi-vowels	འ <i>wa</i>	ཨ <i>śka</i>	ཟ <i>śa</i>	ར (not romanized)
	ཡ <i>ya</i>	ར <i>ru</i>	ལ <i>la</i>	
	ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཧ <i>ha</i>	
				ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced

with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath.

The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a

lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ॥ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ॥ and ॥ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ॥ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ॥—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ॥ is like ॥ but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥
- ॥ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ॥
- ॥ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ॥ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ॥ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ॥ or ॥ it is pronounced as *w*.

མ་ as English *m*, e.g., in *man*.

ཅ་ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཅ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཇ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ་

མ་ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཉ་ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ་ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ང་ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཡ་ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར་ is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ་ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ག་ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for

འ་ The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of འུ or འོ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུར་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called དབྱངས་ཀྱི་ *Yang-nga*: ཨ་^a

ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་
ⁱ ^u ^e ^o

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨི་ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ཨུ་ named རྣམ་ཀུ་ *shap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བུ་ *boat* =

tru; རྒྱ་ *west* = *nup*.

- ˘ named འབྲེང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཛིན་པ་ to take=*lem-pa*; ལྷོ་མིག་ *key=di-mi*.
- ˘ named ལྔ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., ལོག་པ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྒྱལ་མཁའ་ | *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉོན་ | *nyön*.

དི་ *ti*. དུ་ *thu*. དེ་ *te*. རྣོ་ | *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མཁའ་ | *mö*.

ཅི་ *tsi*. ཅུ་ *tshu*. ཅེ་ *tse*. རྒྱལ་ | *wöl*.

ཞི་ *ski*. ཞུ་ *su*. ཞེ་ *e*. ཡོད་ | *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. སྒྲོ་ | *song*.

ཧེ་ *he*. ཨོ་ | *Om*. (The *o* is named “*le-*

kor,” and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲོག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, *e.g.*, མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a, u*
ལ་ } and *o*; *i.e.*, *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (*e.g.*, *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e, ö, ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; *e.g.*, ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལྷན་ manure=*lū* (short *u*); but ལྷས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, *e.g.*, ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, *e.g.*, རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, *e.g.*,
 ར་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་བ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་
 ར་ } corner=*sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pro-
 nounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, *e.g.*, རྣམ་སྒྲུབ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, *e.g.*, ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་
 ར་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ་ ཐ་ ང་ ཎ་ ཀ་ ཁ་
tra thra dra na kha khya.

ཌ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཎ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

ག་ར་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དད་བ་ faith = *te-pa*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ང་ and = *tang*.

ཨ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོ་ light, *s.* = *ö*.

ལྷ་ཁ་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་བ་ hand = *lak-pa*.

ཁྱོད་བ་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; སྲ་ and རི་ of the son = *pū-i* and almost = *pū*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རིལ། རུལ། ཆེལ། རྩེལ། གུལ། རྩུལ། རེལ།. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རི་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and རི་ and not ཁ་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

འ་ཡ་ར་ལ་ and ཧ་ They are known respectively as འ་ཟུར་ *wa-súr*, “*wa* on the edge”; ཡ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ཧ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ ར ལ ཅ ཉ ཏ ཐ ཨ ཉ ཐ ར ལ ལ ལ ལ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ལ but not quite so much, e.g., ཨ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀ *kya*, ར *khya*, ལ *kya*, ལ *cha*, ལ *chha*, ལ *cka*, ལ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ག་ bird = *cka*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ *tra*, ར *thra*, ལ *tra*.

ཏ *tra*, ཐ *tra*.

ལ pronounced *tra*. or *pa*, ལ *thra*, ལ pronounced *tra*, *pā* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ཏ *na*, ལ *mu*, ལ *sha*, ལ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ལ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, རྩ་ *hra*, e.g., རྩ་མ་ blood = *thra*, བྱ་ boat = *tru*, རྩེལ་བྱ་ bell = *tri-pu*, རྩེས་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, རྩས་ son = *se*, རྩལ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratus* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with རྩ་, e.g., རྩ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

l. It is also joined to རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ and is then written རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wa*.

17. **Examples.**

རྩ་མ་ rock = *tra*.

རྩེལ་བྱ་ reed-pen = *nyu-gu*.

རྩེལ་ཀོ་ basket = *le-ko*.

འབྲི་བ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སློབ་པ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་ཀྱི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཞུ་སྒྲུ་ dance = *shap-ro*.

བྲང་ཁོ་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྒང་ལག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ ཅ་ ཏ་ ཐ་ ཏ་ བ་ མ་ ཙ་ འ་
ka ga nga ja nya ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཅ་ when the

full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced

as *ga*, ལ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and འ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ལ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀླུང་པ་ foot = *kang-pa*, གཏན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུན་ orna-
 ment = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏོ་པོ་ sharp = *no-po*, ཙ་བ་
 root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩོད་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་སྐོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀླ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, གླ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་སྐོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀླ་ ཁླ་ གླ་ ལླ་ ཏླ་ ཐླ་ ཇླ་ ཉླ་ ཐླ་ ཏླ་

ལླ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ ལླ་ and ཇླ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་སྐོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀླ་ ཁླ་ གླ་ ལླ་ ཏླ་ ཐླ་ ཇླ་ ཉླ་ ཐླ་ ཏླ་ ཐླ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ལླ་ is named *la-nga-ta*, and ཇླ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྩ་ morning = *nga-tro*.

ལྕགས་ iron = *cha*.

ལྷང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

ལྷག་པ་ sin = *dik-pa*.

ལྷན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་ལ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

ལ་ before ཁ་ག་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་པ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*. བདུན་ seven = *dün*. [pa.
 མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*. འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འབྱུང་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག་ *e.g.*

ཕུག་ཁྲེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕུག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by ག་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀག་ (འགྲོགས་) ག་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kaḥ-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. རྩ་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད། the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) ག་ following a vowel or ལ་. When ག་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e g.,—

གྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *skip-thu*.

གྱི་ར་ (གྱི་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་གཅེན་པོ་ or ར་ Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅན་ ཅ་ཀ་ས་ན་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་གཅེན་པོ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཇ་ཐ་ཙ་ལ་ར་ལ་ལ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་ Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བཟ། brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named རྩམ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro, ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀླང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again ཀླང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka, kang-nga, kang*. ཀང་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. རྩམ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, *e.g.* གན་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; *e.g.* གཉིན་; *ka-wo-nyadeng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṣ-pa gaṣ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, *e.g.*, མ་, is called *ma-kyang*, *i.e.* “only *ma*,” to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, “Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?”

36. Examples.

ལུང་ handle. *la skap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tung-wa*.

འཇུག་པ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya shaṣ-kyu*,
kyu, *kyü-ta*, *kyü*; *pa*: *kyü-pa*.

དག་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསེད་ནམས་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sö-nam*.

ཁྱ་མོ་ hat. *ška-wa-sur*, *ška*; *ma na-ro*, *mo*: *ška-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe chha*.

ལྷོག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling. Sir. ལགས་ང་དྲོ་ཇི་ལྷིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་གྲེད་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ku-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. ལགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་ཅི་ནང་ལ་ཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. ལགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? བོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ku-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. ལགས་ལྗོང་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? ལྗོང་མོ་བཅེ་ལྔ་ལ་གོང་གི་ཡིན་པས་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. ལགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gya p-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཞིག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྱིག་ (གྲོད་ཁྱིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྐྱེད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བྱུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	རྩྱེབས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྱེ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟོང་ལ། སྒྲང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abseond, to	ཁྲོས་པ་ (འཁྲོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོས་ (འཁྲོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་ཅི། ཁྱིན་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>yang-wa.</i>
	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་བཞུང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲོད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བཞུང་བ།	<i>she-she nang-wa ;</i>
	ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-kyi she-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Access, to have	འབྱོཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཚོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་བ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཕྱིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	བྲིག་བྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ལྷུང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཙན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ང་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱིེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>ske-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལྷོས་པ། བདང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-skak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་གྲུབ་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཨོམ་ལྗང་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲུབ་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོན་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕྱེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞུགས་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིགས་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	ཕྱིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-ṭa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཆུ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྒྲུབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་སྐྱུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mo-kü che-pa.</i>
Adorn, to	བྱུག་ཆ་བཏགས་ (འདྲོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	བྱུག་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུག་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཅུང་གི་སྒང་ལ་ཕྱིར་བ་	<i>chhu-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅུལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞོན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྒྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དབྱ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་ལྷ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྒྱུ་དང་།	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷ་རྒྱུ་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	ཐུས་སེམས་པོ་	<i>ckum-po.</i>
Affectionate, to be	ཐུས་སེམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཆུའི་སྐང་ལ་གཡང་(གཡིང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skup-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞིད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིད་པ་བཞང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing cke-pa.</i>
After	བཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	བཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ་ (གན་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་པ་བཟེན་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་བྱ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་གྲུ་ (གན་གྲུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱུང་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཀྲི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱགས་མི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (<i>e.g.</i> , from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>paʔ-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་བ་	<i>ske-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐེ་ལ་ (སྐེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཏུག་པ་ (འཏུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཏུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	མྱེད་	<i>hle.</i>
Allure, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱིན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa.</i>
Almanack	ལྷུ་ཐོ། ལེ་ཐོ། (ལོ་ཐོ།)	<i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ།	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	ལྷུ་དཀར་སྤར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཉ་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	ལྷོན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	ལྷོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	ལྷོན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཁ་	<i>ha-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཀམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	རྒྱུ་ར་ཁྱུ་ར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་ར་གནང་བ་ རྒྱུ་ར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྱུ་བ་	<i>śop-chó gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྱུ་བ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་ རུང་ ན་ ཡང་	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྒྲིམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	ཅད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུ་ར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུ་ན་ རྒྱུ་གྱུ་ན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྒྱུ་བ་	<i>lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>lü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྒྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	སྤྲེས་ཤེལ་	pö-she.
Ambition	མགོ་འདོད་	thon-dö.
Ambitious	མགོ་འདོད་ཆེན་པོ་	thon-dö chhem-po.
Amble (of a horse)	འགྲོས་	drö.
Amble, to (horse)	འགྲོས་གྲུབ་པ་	drö-gyap-pa.
Do. hon.	ཆེན་མོ་འགྲོས་གྲུབ་པ་	chhim-drö gyap-pa.
Ambling pony	འགྲོས་མ་	drö-ma.
Amend, to	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	so-kyor cke-pa.
Do. hon.	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	so-kyor nang-wa.
Amendment (correction)	ཉུང་ག་	sku-ta.
Amicable	མཐུན་པོ་	thüm-po.
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	thün-lam.
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Ammunition	རྩིས་དེ་	dzen-de.
Among	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Among ourselves (yourselves, themselves)	ནང་ཙམ་ག་	nang-tsa.
Amount, total	ཁྱོན་བསྡུས་མས་	khyön-dom.
Ample	མང་པོ་	mang-po.

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏོར་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྟྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔན་ལ། སྔན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུམ་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཤད་པ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	པོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར་། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟུར་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be
hon

དགོངས་པ་རྩེང་བ་

ནས་མཐུན་འགལ་བ་

Angry and sus-
picious, to be

བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་

Do. *hon.*

གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་

Angular

རྩེང་མང་པོ་ཡོད་པ་

Animal

སེམས་ཅན་

Animal (wild)

རི་དྲགས་

Animal (beast
of prey)

གཙན་གཟན་

Ankle

རྒྱུ་པའི་ཚུགས་རྩེག་

Do. *hon.*

ཞབས་ཀྱི་ཚུགས་རྩེག་

Annals

ལོ་རྒྱུས་

Annals (of
kings)

རྒྱལ་རབས་

Annihilate, to

ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་

Announce, to

ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་

(ལོན་) སྒྲུབ་པ་

Do. *inf.* to
sup.

རྒྱགས་ལན་སྒྲུབ་ (འགྲུལ་) བ་

Annoy, to

ཁྱོད་ཁྱོད་སྒྲུབ་

Do. *hon.*

དགོངས་པ་དྲྭགས་པ་

Annoyed, to be

འཚོར་བ་

Do. *hon.*

ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་

*gong-pa tshung-
pa ; nam-
khyen gel-wa.*

ta-chhok khe-pa.

*si-chhok nang-
wa.*

*sur-mang-po yö-
pa.*

sem-chen.

ri-ta.

chen-sen.

*kang-pe tshik-
do.*

*shap-kyi tshik-
do.*

lo-gyü.

gye-rap.

*tham-che me-pa
so-wa.*

*len-tre-pa ; len-
kyel-wa.*

ja-len phü-wa.

*khong-thro lang-
wa.*

gong-pa truk-pa.

tsher-wa.

*thu-tsher nang-
wa.*

Annually	ལ་རི་རི་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	ཕུགས་པ་ (འབྲུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་པ་ (འབྲུག་པ་) བཀྲང་བ། བསྐྱས་པ་ (ལྷ་བ་) བཀྲང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	བཀའ་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ཡན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཡན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ཡན་གྱི་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཡན་སྐྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ཡན་ལོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ཡན་ལོག་པ། ཡིག་ཡན་ བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིས་བཀའ་ཡན་བཀྲང་བ་	<i>chha-ri ku-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དགྲ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོན་	<i>tsö.</i>
Antique	རྩིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མོངས་	<i>skam-phong.</i>
Anvil	འོག་ཙ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་པ་ སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་སྡིག་	<i>hang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཐྱིུ་ (ཐྱིུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	ཁྲི་ཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟུང་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyaap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟུར་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྲོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost. etc.)	ཐུང་འབྱོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗོངས་	<i>yi p; sóp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་པོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྟོན་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nyu nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ཞུ་ཐུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་ཐུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་མུ་	<i>kham-pha.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ཡོ་གསུམ་ཁམ་མུ་	<i>lo-sum kham-pha.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངས་རིས་ཁམ་མུ་	<i>nga-ri kham-pha.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁམ་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyaṣ-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>ške-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	ཁླམ་པོ་	<i>ham po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. hon.	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅི་ས་	<i>tsi.</i>
Do. hon.	ལྷུགས་ཅི་ས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པ་རེ་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. hon.	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) གང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	ཐྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཐྲཔ་	<i>thraṣ.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁུང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་རྒྱུ་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སད་པ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྟེན་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chung-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	ལྷན་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-skin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཕྱོན་	kyen.
Ascertain, to	ཏ་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	kh'yem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུབ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྩི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi-hhuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམ་ན་ (སེམ་པ་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་མུ་ (བོང་མུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཁྱེང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱུབ་པ་	<i>rup-gyarp-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་པ་འདྲུ་འཆོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yó-pa.</i>
Aster	རྒྱལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོད་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐར་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	རྒྱུ་བ་པ་	<i>gyaap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུང་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>lar-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲན་པ་བཞུང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>rup-gyaap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ་ ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ ཕུག་སྟོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son ckung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུམ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. hon.	བཙོན་འགྲུམ་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇེལ་བ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. hon.	གསན་པ། སྐྱུ་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. hon.	ཞལ་དམ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. hon.	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་ (ཨ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྐུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྟོག་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩེན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྲུབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	དུམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	དུམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དུའོ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནཔ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	སྟེ་རི་ (སྟེ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།
ལ་ལྟོ་*la-so ; la-la-si ;
la-ong.*

Azure

སྒོན་པོ་

ngöm-po.

B

Baby (of few months)	མ་འབྲུང་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གྱ་ཆུང་ཆུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕུ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་མྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱུ་པ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུ་པ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱུ་པ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) བ་ནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀུ་པ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྱུ་པ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། རྒྱུ་གྲོ་པོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	རྒྱུ་གྲོ་པོ། རྒྱུ་རུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	སྒྱུ་འཕུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	སྒྱུ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲིགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	པལ་དོས་	<i>pé-tö.</i>
Ball	དིའུ་ (དེའུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་ཁུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ཡུལ་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ཕྱ་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀླང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shak-p-kyo.</i>
Banish, to	རྒྱུ་ཐུང་ (འཐུང་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུད་ (འབུད་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འབྲུང་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགྲོན་པོ་ (མགྲོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགྲོན་པོ་ (མགྲོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒ་བཞར་ར་ (བ་)	<i>tra-shar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒ་བཞར་མཐའ་ན་	<i>u-tra shar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀླང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong gyaṕ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skṑ.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་བྱང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞིས་སྐམ་	<i>škö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	རྩང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>škong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྤོ་གོག། སྤོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-shong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chha p-shong.</i>
Bathe, to	འཁྱུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	རྒྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	རྒྱང་དྲཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	རྒྱང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྤྱིད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཕྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	དོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚོག་ཞེས་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱིན་གྱིས། དོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྲོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>chung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྒྲ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། སྒྲ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	ལང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འཕྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲ་ཚྲིལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) བཀྱང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma .kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་བཀྱང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཞུ་བ་བཀྱང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྐྱེད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤྱང་གོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) བཀྱང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྒྲུལ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	གྲུབ་ལ། བཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་བཞང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སྦྱོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་ནི་གྲུབ་བ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་ནི་སྒྲོན་བ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་བ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་བ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་བ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་བཞང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩིལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོ་ (གྲོད་ཁོ་) ཁོ་པ་	tro-kho; khok-pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. hon.	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུམ། ཁྲིའུ་ཤིང་	kup-kya; thri-u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུམ་	skap-kya.
Bend, to, v.t.	བཀུག་པ་ (འབུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བཀུག་ག་ (འབུག་པ་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	བྲུག་བྲུག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	བྲུག་བྲུག་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་རླབས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲིན་	gon-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-ton-la.</i>
Benevolence	རྒྱན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གུག་གུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) པ་	<i>ku-ku cke-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ལཱ་ (འབུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	ཁུགས་པ་ (འཁུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུགས་པ་ (འཁུགས་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་ཆུ་བ་	<i>chhu-chha gya-p-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཆོན་བྱེད་བ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་བྱུགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་གླ་རི་	<i>hang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷ་པས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱོམ་པ་)	<i>lam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐུང་	<i>nam-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐུང་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	སྣག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	ཕུ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལུང་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	ཕུ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ལྷོ་ཆོས་	<i>kye-tshv.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ཆོས་	<i>thrung-tshv.</i>
Birth, high	ལྷོ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷོ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	སྐྱེ་ས། སྐྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>k'ye-sa ; k'ye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྐབ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཕྱག་པ། སློ་ཕྱབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གླང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	ལྒང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྩེ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	ཕྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་བརྟོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིན་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྟོང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲོན་གྱུ་བ་པ་	<i>luk-ke gyaṅ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུ་བ་པ་	<i>thra-gyaṅ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ཆེ་བས་གནང་བ་	<i>chkin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སློ་བ་གྱུ་བ་པ་	<i>ngo-wa gyaṅ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེ་བས་	<i>chkin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ཡོང་ང་ (ཡོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཡོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞུར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞུར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུ་བ་པ་	<i>mik-tsum gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཆུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཐུ་གང་འཐོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	སྨིན་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	སྒྲགས་པ་ སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲིག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ཐུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་བྱུང་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	བྱུང་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོན་ག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེབ་སྒྲན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་སྒྲ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>skhe-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། བྱུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phuk-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-to ch'pa.</i>
Boat (of wood)	ལྷ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	མཉན་པ་	<i>nyem-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་དཔོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>suk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-suk ; ku-lu</i>
Body (corpse of human being)	རྒྱུ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རྒྱུ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱུར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་ཕུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ཕྱོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem- po.</i>
Bolt	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ ཐུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chhu- cha.</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱོན་པ་	<i>ngar-ne chhim- pa.</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ལྷགས་ཀྱུབ་པ་	<i>gön-cha gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ཕྱོན་པ་	<i>sim-cha lyom- pa.</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གམ་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རྩམ་ཁོག་	<i>rü-! ho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུ་རྩམ་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. <i>written</i>	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཆ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁྱུང་བྱིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ལྷེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡམ་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ལྷི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa nang-wa.</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་བང་ (སྒྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྒྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྒྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གདིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀླབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཤོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྒྱུན་པ་	<i>chhong-gya kyom-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་འཐུལ་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གསམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གསམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ལྷོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	བས་ཐེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	གྲོད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Brauch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying. chhem po.</i>
Brawl	བྱུབ་འདྲེ། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་རྒྱལ་བྱུབ་པ་	<i>pong-ke-gyap- pa.</i>
Bread	པ་ལ་ལེ་བ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་ལ་	<i>she-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞིང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གནིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གནིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me she-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sho-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sho-ke she-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུའམ་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་སྐྱུའམ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. (<i>inf.</i> to <i>sup.</i>)	སྐྱུའམ་འཇུག་ལྷ་བ་	<i>kyam-ju sku-wa.</i>
Bribe, to take	སྐྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cka-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་པག་	<i>so-cka pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pa-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལྷགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཀྱི་ཤེབ་ཟམ་	<i>cha-hyi phe-śam.</i>
Bridle	སྒྲ་བ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་བ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཅག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>kyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	འཕྲུལ་པ་ (ཕྲུལ་) ཐེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g</i> , horse)	འཕྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཆེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་རྒྱུ་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-shung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞིང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem-</i> <i>po.</i>
Broad of land)	ཕྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-chhem-po.</i>
Broil	ཕྱུ་པ་འདྲེ་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུ་རི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྒྲིལ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་པ་འཕྲུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་པ་སྒྲུལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	ཕྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཐུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁུ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུང་ཁུ་ (ཁུ་མ་ཁུ་)	<i>trung-lhu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུང་ཁུ་ (ཁུ་མ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཙམ་ཁང་	<i>a-skang.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skang-skang-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, younger	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱེད་མཐུན་གྱི་ཕྱུན་ཀྲུག་	<i>kyi-men kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁུ་ཆེད་ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྲུག་གི་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā ki khyo-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཀྱི་ཁུ་ཆུང་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཁྲ་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སོང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	བུ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤུ་པ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-sóm.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆཔ་བཟོས་	<i>chhap-sóm.</i>
Buck wheat, bitter	ཐུ་ (ཐུ་པོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ཐུ་པ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཐུ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཉི	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ཐྲེ་ཅེད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>śim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>śim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྐང་། སྐང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྐང་། སྐང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེན་། གྱུ་པ་འཁུར་	<i>dok-thre ; gyaṭ- khur.</i>
Buriat	ཕྱོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཇོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲེག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྒྲིན་སྒྲེག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>cha-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	རྩར་བྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
	གྱི་མི་འདུག་	
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་ གནང་གི་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi</i>
	མི་འདུག་	<i>min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞིག་ས་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi</i>
	(པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིམ་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྒྲུབ་ཤིང་། ཉམ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་དར་	<i>she-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>sham-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gu-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gu-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཇུགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲད་ཀྱུཔ་པ་	<i>drang-ke gyup-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	ཁིས། ཀྱིས། ཀྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་ཀྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	ཇེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ལུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྩོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏིན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གཤག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཐག་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཇུ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	པེ་པེ་ (པེཏུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པེ་ན་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམས་ཀྱི་ན་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>chur-wa.</i>
Call, to (on superior)	རྒྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲིན་ཁྱེ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐྱ་ (རྒྱ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གར་	<i>gar.</i>
Camping ground	གར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	གཤུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྤུབ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྤུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྒྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྒ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyok.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདུཌ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་རྒྱལ་བ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཉལ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉལ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་ཇེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲུལ་	sem-thre.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་འབྲུལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten che-pa.
Care of, to take (keep care- fully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa; chak ka che-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུའགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	ཐུད་ལྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ལྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུའགས་ཅག་བཞང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་བཞང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་བཞུན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་དྲ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ། འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་ཕྱ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིམ་བྱུང་བ་	<i>trü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲིན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>pāp'-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྲག་ཚུ་	<i>trak'-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham'-chhu.</i>
Do. (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་ཐམ་མ། ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུལ་གཏང་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་གཏང་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	ཐམ་	<i>ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཐམ་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆས་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་སྐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲ་དཔག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྱུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲུ་ཤལ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	དུར་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	སྒོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀླང་བརྒྱུ་ལལ་བརྒྱུ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དབྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་སྐྱེ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན་། ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རྩག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུབ་ཀྲལ། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་གཤམ་	<i>shap-kyā.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་མཁའ་མི	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཕྲིན་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསེ་བདེ་ (བསེད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་བསེད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལཱུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ། བསོད་སྦྱོར་སེམས་	<i>jim-pa ; sön-nyom.</i>
Charity of mind	སྦྱང་རྩེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	རྟེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཞུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་གཞུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཐེབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁྱེ་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nam-g-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དགུ་སྒྲོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདྲན་ཁོ། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa. sken-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	མེན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་དམག་ (ཚུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གས་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གས་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>	ཕྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. <i>f.</i>	ཕུ་ཕྱག་	<i>chap-thru.</i>
Chicken	ཤེ་ཤེ་བྱང་ (ཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Chide, to	ཆཔ་ལྷོན་གནང་བ་	<i>hap-kyön nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་འོ་	<i>tso-o.</i>
Chief (among officials, etc.)	ལྷོན་ལྷོན་	<i>lön-chhen.</i>
Chief Minister	པལ་ཆེན་	<i>phe-chher.</i>
Chiefly	འཁྱགས་འབོམ་འཕྱེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Chilblains, to suffer from	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Child	སྐས་	<i>se.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	ཕུ་ཕུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>
Children		

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐས་སྐས་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་བན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུམ་སྐུན་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁུང་ (རྩ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མལ་ (ཞེལ་མས་)	<i>ske mel.</i>
China (country)	གྲུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Chinaman	གྲུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྲུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྲུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྲུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ཁྲོ་སྐབ་ཁྲོབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྐབ་སྐྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	རྩུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱམ་ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དེ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁ་ཅེ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཅེ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞི་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཅ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱལ་པ་ (སྤྱལ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱལ་ (སྤྱལ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞི་དྲློལ་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁྲད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱིམ་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཏུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་རབ་པ་ ཕུག་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i> <i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་ འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa.</i> <i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind) Do. (in school) Do. <i>hon.</i>	རིམ་པ་ གྲུལ་ བཞུགས་གྲུལ་	<i>rim-pa.</i> <i>tre.</i> <i>sku-tre.</i>
Claw	ཐྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>duk-pa.</i>
Clean Do. to Do. <i>hon.</i>	གཙང་མ་ འཁྱུ་བ་ འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>tsang-ma.</i> <i>thru-wa.</i> <i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་ འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-pa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་ འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གོ་གྲུབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྒྲིལ་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོགས་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོགས་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	རྒྱུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛིག་པ་ (འཛོགས་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག་ (འཛོགས་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam·śa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ག	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚུ་ (ཚར།) བྱ་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྱ་གས་པ་ (འགྲོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་ག་ (འགྲོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-śum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགྲོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>śke-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-śa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་བཞིས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྲུད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	རླིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཁྲིབ་པ་	<i>thiṣ-pa.</i>
Clove	མི་ཤི་	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-</i> <i>khen.</i>
Clumsy	སྐྱུག་རུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	རྩ་སེལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཚུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འབྲམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲམ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱེད་བྱ་ཀླུབ་པ་	<i>lap-cha gyaṣ-</i> <i>pa.</i>
Do. hon.	བཀའ་སློབ་གནང་པ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	ངགོ་བཟོ་	<i>ngop-sò.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
	གནང་མཁན་	
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	ཐོམ་བྲག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གམ་	<i>ro gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་གམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wu.</i>
Coil, to (of snake)	གློ་འཁོར་བྱེད་པ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིག་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞིག་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གར་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>khaṇṇ-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྟོ་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཆམ་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཆམ་སྐྱུང་པ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྲུ་གཟེར་	<i>gyu-śer.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རིགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>
Collect, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	ཐུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཚང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕ་མ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1 000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ལལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྟི་གི་ (རྟི་ཁུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རྟི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྐྱ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ར་གཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྐྱ་གཤམ་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྐྱོན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གུབ་འདྲེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ཡོག་ཡོང་བ་	lo yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཡོག་ཤེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je wu.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ru nang-wa.
Come out, to	འཕྱེན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཡོགས་ལ་ཤེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཇོས་པ་ འཆོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱིས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དྲ་བ་མཐུག་པོ་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱ་པོ་	ge-mo tro po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱ་པོ་	ske-mo tro-po.
Command, com- mandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. hon.	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་རྒྱུན་	<i>mak-pon.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. hon.	དབུ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	གྲོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ལྗོངས་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	ལྗོངས་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ལྗོངས་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. hon.	བྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. hon.	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-mu.</i>
Do. (plenti- ful)	འབྲེལ་པོ་	<i>he-po.</i>
Do. (of lan- guage <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. in (joint- ly)	མཉམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྐོར་ཐིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་རྗེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མྱེད་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ལཱ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་བྱུག་ཅེད་པ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བྱུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-ṭe.</i>
Complicated	མགོ་ཉྩེག་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕྱག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to
(understand)

Do. *hon.*

Compress, to

Do. *hon.*

Comprise, to

Compromise, to
(by mutual
concession)

Do. *hon.*

Computation

Do. *hon.*

Compute, to

Do. *hon.*

Comrade

Do. *hon.*

Concave

Conceal, to

Do. *hon.*

Concede, to

Do. *hon.*

Conceited

ན་གྲོ་བ་

མཐུན་པ་

བཙོར་བ་

བཙོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་

སྦྱད་བ་

ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་

བྱེད་པ་

བཀའ་བསྐྱུལ་བཞང་བ་

ཅིས་

ལྷ་གས་ཅིས་

ཅིས་ཀྱི་བ་པ་

ལྷ་གས་ཅིས་བཞང་བ་

རོགས་

ཐུག་འབྲེལ་

ཀོང་ཀོང་

སྦྱད་པ་

སྦྱད་པ་བཞང་བ་

ཕྱིར་བ་

བཞང་བ་

ལྷ་བ་མཐོ་པོ་

ha-ko-wa.

khyem-pa.

tsir-wa.

tsir-ra nang-wa.

lū-pa.

*nang dri k che-
pa, par-dum
che pa.*

*nan-dum nang-
wa.
tsi.*

ja-tsi.

tsi-gya p-pa.

ja-tsi nang-wa.

ro.

chha-dre.

kong-kong.

be-pa.

be-pa nang-wa.

ter-wa.

nang-wa.

ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་པ་	<i>mu gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྒྲོམ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	རུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	རུང་སྒྲོམ་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	ཁྲིམས་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tong-nga</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ (བ) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲུན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབས་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཆ་ཆ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་ལུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་འབུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to	ལྷོ་གཏོང་བྱེད་པ་	<i>lo-te che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གཏོང་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ལྷོ་གཏོང་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞིས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞིས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tongnga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ། མགོ་ཉྱུག་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉྱུག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲྭོག་	<i>go-tro.</i>
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཛོམ་པ་ ལྷན་གྲུས་ཚོགས་པ་	<i>dzom-pu.</i> <i>hlen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (implore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	ཕྱུན་འདོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་འདོན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen-dren sku-wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang-lhen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་པ་	<i>sang-ngen she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཆིན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྒྱལ་བ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen che-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་ཁྱ་བ་	<i>sem so shu-wa.</i>
Consonant, s.	གསལ་བྱེད་	<i>se che.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem- po.</i>
Constable	སྒྲོང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-shi.</i>
Constellation	གཟུ་རྒྱུ་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་རྒྱུ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་)	<i>dzok-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲུབ་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	གློམ་རྒྱུ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་རྒྱུན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་རྒྱུ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱ (དགུང་རྒྱ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་རྒྱུན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-</i>
		<i>wa.</i>

Continent, s.

མིང་

Continually

ནམ་ ན། ཏུས་ལྷན་

Contract, a large written

གན་ལྷ་

Do. a small written

འཛིན་

Do. hon.

བཀའ་འཛིན། ལུག་འཛིན་

Do. to let out on

བོགས་མ་ལ་བཏང་ (གོང་) བ་

Do. hon.

བོགས་གོང་གནང་བ་

Contractor

བོགས་འཛིན་པ་

Contradict, to

ལྱུ་བ་འགལ་བྱེད་པ་

Do. hon.

ལྱུ་གས་འགལ་གནང་བ་

Contradictory

ལྱུ་བ་འགལ་

Contrite, to be

འཁྱོད་པ་སྦྱིད་པ་

Do. hon.

ལྱུ་གས་འཁྱོད་གནང་བ་

Contrition

འཁྱོད་པ་

Do. kon.

ལྱུ་གས་འཁྱོད་

Control

དབང་

Do. hon.

སྐྱ་དབང་

Control, to

དབང་བྱེད་པ་

Do. hon.

སྐྱ་དབང་གནང་བ་

Controversy

ཚྱེད་པ་

ling.

nam-gyü ; tü-gyün.

kam-gya.

dzin.

kan-dzin ; chha-dzin.

pök-ma-la tang-wa.

pök-tong nang-wa.

pök-dzin-pa.

gyam-ge cke-pa.

thuk-ge nang-wa.

gyam-ge.

gyö-pa kye-ṅa.

thung-gyö nang-wa.

gyö-pa.

thung-gyö.

wang.

ku-wang.

wang-cke-pa.

ku-wang nang-wa.

tsö-pa.

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་	<i>sung-ñrö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་གནང་བ་	<i>sung-ñrö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུ་མ་ཁྱ་བ་	<i>sung-ñrö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	གྲུལ་གཟེར་གྲུལ་བ་	<i>ge-ser gyañ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	བྲངས་	<i>sang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་ཤུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	དོ་ཤུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	ཁྱི་རུ་	<i>cki-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོད་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Corner	རྒྱུ་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་སྐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	ལྷགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཤོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	ལྷ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ལྷ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	ལྷ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་། རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐྱད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	མིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	མིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Couch	ཀུཔ་ཀྲལ། བིཐུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲལ་	<i>u-shing.</i>
Cough, to	ལྷོ་ལྱུབ་པ་	<i>skap-kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་ལྷོ་ལྷོན་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>gu-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་ནི་ (འདི་) བ་	<i>ka-tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་ལྱས་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Count, to	བྲངས་ཀ་ལྱུབ་པ་	<i>ku-sha hlen-gye.</i>
Do. <i>hon</i>	ལྷགས་བྲངས་ལྷོན་པ་	<i>trang-ka gya-p-</i>
Countenance	གཞིང་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཞལ་རས་	<i>ja-trang kyöm-</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>pu.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dong.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཞིང་) བ་	<i>she-re.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཏང་ (གཞིང་) བ་	<i>ma-pin.</i>
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>dzü-ma.</i>
		<i>ma-pin tang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>dzü-ma tang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ཇུགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྐེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྟོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྙིང་ཆེན་པོ། སྒྲོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཁུང་དྭ་བཞེན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	པུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyä.</i>
Covenant	ཁ་དྲིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དྲིན། ཞལ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀག་པ་ (འགེབས་པ་)	<i>ka-p-pa.</i>
Covering	ཁྱེབས་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འཁྱི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་སྟོན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	པ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙུ་ཁྱེབ་པ་	<i>tsu-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>cKa-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>kha-p'u kok-pa.</i>
Crazy	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྟོ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྟོ་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བུན་བདག་	<i>pün-du.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>ka-p'u kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	ཐྱུག་ཐྱུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཐོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་པ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞཤམ་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞཤམ་ནས་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྱུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱེལ་ཁྱུས་ (སྦྱེལ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	ཅུ་སྐད་ཀྱུབ་པ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཆོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	ཐྱི་གུཌ་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུཌ་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-nyu nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་ལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	པ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཞིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	སྦག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོལ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le cke-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so nam cke-khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen-ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཞལ་	<i>chhö-ske</i>
Curds	ཞོ་	<i>ska.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sö-ska.</i>
Cure, to	བྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good position)	སྐུ་རྩངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang wa.</i>
Cured, to be	བྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྩངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	བྱུང་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཅུ་གྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mò-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁུལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-ckung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཐོང་	<i>am-tri ; ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ། ལྷུ་བ་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe ; gya-ra rim-po chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Do. <i>to</i>	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pü-mo</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>se-mo or tre- mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྲོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འཁྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བློ་བྱེད་པ་	<i>skap-ro gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འཁྱོགས་དགུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དགུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ལ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-la chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa:</i>
Daring	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཁྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favour- ite)	སྦྱིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་བྱེད་པ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོར་པ་	<i>tro-tuk kyóm-pa.</i>
Dart	མདན་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདན་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཚེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man	རྩ་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་སེམས་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤེགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ju-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཅོད་སྒྱེན་པ་	<i>thuk-tso kyöm-pa.</i>
Debt	བུ་ལོན་	<i>pü-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་བུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pü-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhe-</i> <i>khen.</i>
Decapitate, to	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high posi- tion)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gri-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། རྩོལ་སྐྱོགས་སྐྱོགས་	<i>yo-chen ;</i> <i>lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་གཡོ་ཅན། བྱུགས་སྐྱོགས་སྐྱོགས་	<i>thu yo-chen ;</i> <i>thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga-</i> <i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	གནང་བ་	
Deceiver	དབུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Decent (becom- ing)	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-</i> <i>khen.</i>
Deception	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Decide, to (judge)	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐལ་མཚན་པ་གནང་བ་ ཐལ་མཚན་ཐལ་མཚན་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-thu chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐལ་ཆེན་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་ སྐྱ་རྒྱལ་བདག་ས་ག་ (འདོག་ས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་ སྐྱ་རྒྱལ་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (ཉུ་) རྒྱལ་བ་ ཉུང་ཅ་ (ཉུ་) རྒྱལ་བ་ ཉུང་ཅ་ (ཉུ་) རེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious) Decrepit	བཀའ་བྲིས་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིས་ས་ འཁོག་ས་པ་	<i>ku-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i> <i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གཏིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. male	ཤ་པོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. female	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. young	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>suṣṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣṭ-pa nang-wa.</i>
Defamation	མེད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	མེད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	ལྕོན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྐྱོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-p'o.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་གུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐོག་	<i>sku-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་གཞོག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཚང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne paṣ-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi ..ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་ས་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	རི་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞློ་ཐག་ཆོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཆོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཆོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།)	<i>kyap-pa ;</i>
	སྐྱོང་བ་	<i>kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྡྲོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚོས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཇུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་པ་	<i>phö-pa.</i>
Do. h. hon.	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུ་ལོ་ཀེ་ར་ གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	ཅིང་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Depository	སྡོམ་	<i>dzo.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྡུག་རྩལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོལ་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོལ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. (send) to	ཚབ་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གནོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ཕྱིན་	<i>kyón.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>páp-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>páp-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>paṣ-p-chhiṣ-gyu</i> <i>nam-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po che-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཆོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	དམའ་འབབས་བྱ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>ship-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Detain to	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang- wa.</i>
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བཀྱང་བ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྒྱུ་སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རྒྱུ་སྒྲུ་	<i>ku-ckü.</i>
Devil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	སེམས་པ་། སྒྲིམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) ཟ་བ་	<i>ha-phe ho-phe sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe ske-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem- po.</i>
Dew	ཇིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	ཤོངས་པ་ (འཕྱོང་བ་)	<i>trong-pu.</i>
Do. h. hon.	གཤམ་གསལ་བ་ (གཤཤམ་གསལ་བ་)	<i>shak pu.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ཞིང་ལ་ཤི་བ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ལྷ་པ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཕུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད། རེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	རྒྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དྲག་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྣང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྣང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྣང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྣང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྒྲུབ་སྒྲིབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	མེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇམ་	<i>dzap.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་བྲོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྷེད་པ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉི་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	བློག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	མྱེད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	མྱེད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་པ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་བཅན་པོ་	<i>sk'e tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་ཀླུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sham-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་འཁྱེད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa sk'e-pa.</i>
Disgusting	ཕྱུག་ཏོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲུང་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲུང་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྒྲོ་བོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. hon.	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྲོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (e.g., servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yungtang-wa.</i>
Do. hon.	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pa-pa.</i>
Do. hon.	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>ske-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲྭོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མཉམ་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། བྱེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་གྲོལ་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱེད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚྱེད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱེད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཕྱིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་ (འབྲུད་) པ་བཀྲང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	ཐྲེད་ཀྱུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བལྟ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟ་བ་བཀྲང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	ཤད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha khyom- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུགས་ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sunu-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྡོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འོང་ལ་འཛུལ་འགྲོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇལ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་རྒྱོན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་གོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གོ་འོ་རི་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སློང་ག་པ་ (སློང་སྤང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སླུན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚ་ག་ (ཚོག་)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐེ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐེ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sha-wa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	སྤགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མར་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མར་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཅོག་སློན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཁུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Draw lots, to	སྟོན་ཐུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྟོན་ཐུབ་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྒྱ་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tongnga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གླམ་ (ཤུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (garment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རྟོང་མ་	<i>ko-thung ; to-na.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རྟོང་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. hon.	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བྱང་ (གཉོང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-do cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-do nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྡོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. hon.	དམག་སྡོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	བྲིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	གྲིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟུགས་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྒྲ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ར་ ཐུག་ར་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ར་ཐུགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ར་ཡོག་ (ར་དབུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བ་བློ་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བ་བློ་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བ་བློ་བྱེད་པ། ཀྲོང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བ་བློ་གནང་བ། ཀྲོང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang-wa ; kyong-lhong nang-wa.</i>
Dry	སྐྱམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐྱམ་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	སྐྱུགས་པ། སྐྱོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁ་སྐྱུགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་སྐྱུགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལྷ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-riṇp.</i>
Dust	གལ་ལ་ (གལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	གལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-suk chhung-chhung.</i>
Dwell, to	བསྟོད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-len jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-len ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། རྩང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku-den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱ་བ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྲོན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱལ་བ་གྱུད་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྱུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ལྷོ་མ་འཁྱུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>che-nying dö- po.</i>
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>dro-nying dö-po.</i>
Eagle	གོ་བོ་	<i>ko-ro.</i>
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་	<i>nyen-chho.</i>
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཨི་ཁུང་	<i>am-chho-ki i- khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	<i>nyen-chho-ki i- khung.</i>
Ear of corn	སྙི་མ་	<i>nye-ma.</i>
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	<i>nga-po.</i>
Earnest, <i>alij.</i>	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Earnestly	སྙིང་རུས་བྲགས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Earring (man's)	སོ་བྲིས་ (སོ་གོང་)	<i>so-cki.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྲིས་	<i>nyen-cki.</i>
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོར་	<i>e-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་སྙོར་	<i>nyen-kor.</i>

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>sl-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲིག་	<i>she-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྟོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ལྷ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ནིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དངོ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོམ་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ།	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	མྱོང་དར་སྟོད་པ་ ཐུག་ཤིས་བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགམ་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགམ་བྱེད་པ་	tsön-drü che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	go-nga.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	ske-gong.
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	kar-trin.
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	go-nga tang-wa.
Eight	བརྒྱད་	gye.
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	chop-gye.
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	chop-gye-pa-
Eighth	བརྒྱད་པ་	gye-pa.
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	gye-chu-pa.
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	gye-chu.
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	yang-men-na ; yang-na.
Eject to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	töm-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྟོན་ (འདྲོན་) པ་གནང་པ་	töm-pa nang-wa.
Elbow	བྲེ་མོ་	tre-mo.
Elder, <i>adj.</i>	གན་པ་	gem-pa.
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	cko-cko.
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	cko-la.
Elddest	གན་ཤེས་	gen-shö.
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤེས་	dre-shö.
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	ko-wa.

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒྲོག་ལྷ་	<i>lok-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རྣུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	རྒྱ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ལྷུག་མེན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུང་ཁམས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	གྲུ་གྲུ་ག་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གར་རྒྱུ་པ་	<i>gar-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གར་རྒྱོད་པ་	<i>gar-kyöm-pa.</i>
Encampment	གར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	ཁོར་བ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf. meet- ing sup.</i>	མཇེལ་བ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	ལྷོ་ཁོག་ཆེ་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཁོག་ཆེ་རུ་གཏོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཕྲོ་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བཅོན་པོ། སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	སླ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. hon.	སླ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་ཅུ་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-cho.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to *hon.*ནི་བཅུགས་ག་ (འཇུགས་པ་)
གནང་བ་*nyi-tsuk-ka
nang-wa.*

Enter, to

འཇུག་པ་

*dzü-wa.*Do. *hon.*

པེ་པ་

*phe-pa.*Do. *h. hon.*

འཇིག་གྱུ་གནང་བ་

*chhip-gyu
nang-wa.*Entertainment
(feast)

མགྲོན་པོ་

*drön-po.*Do. *hon.*

ཐུ་ཐོ་

thu-tro.

Entice, to

ལུ་པ་

*lu-wa.*Do. *hon.*

ལུ་པ་གནང་བ་

lu-wa nang-wa.

Entire

ཅང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་པ་

*tshang-ma ;
thum-che ;
yang-lha.*

Entirely

པེ་ཏེ་

be-te.

Entomb, to

ས་ཐྱིད་པད་ (པདྱིང་) བ་

*sa-be tang-wa.*Do. *hon.*

ས་ཐྱིད་པདྱིང་ (བ་) གནང་བ་

*sa-be tong-nga
nang-wa.*

Entrails

གྱུ་མ་

*gyu-ma.*Do. *hon.*

ཀུ་གྱུ་

ku gyu.

Entreat, to

ཀུ་པ་

sku-wa.

Entrust, to

འཇོག་ (འཇོག་) གཞིག་

chö-shök-pa.

(འཇོག་) བ་

Do. *hon.*

འཇོག་ (འཇོག་) གཞིག་ག་

*chö-shök-ka
nang-wa.*

(འཇོག་པ་) གནང་བ་

Envelope (Tibetan)	གྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	སྤྲོག་ཆ་པོ་	<i>thra-tō tsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོད་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s	སྤྲོག་	<i>thra-tō.</i>
Envy, to	སྤྲོག་བྱེད་པ་	<i>thra-tō cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོག་གནང་བ་	<i>thra-tō nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟུང་ནད་	<i>śa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཁྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཁྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ཐ་ཚ་ (ཐ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྦྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྦྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>lhye par-tu.</i>
Eternal	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ;</i> <i>tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་ཁྱིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་ཁྱིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོང་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be Events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་ཅུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གྱུན་། ཏུས་གྱུན་། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	རྫོགས་གྱུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa ; tha me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་སྒང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ška-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	གས་གས་ལ་	<i>ka sa ka-lu.</i>
Evidence	གྱུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	དག་རེད་	<i>tu-ka-re.</i>
Do. hon.	དག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མཐོ་ས་སྐྱེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མཐོ་ས་སྐྱེལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྲུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྲུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་བཞུང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞུང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྲུགས་ཕྱུལ་ (འཕྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	རྫོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	རྫོག་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོག་པ་བཞུང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-cho.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po lyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད་། རྩ་གཏོ་	<i>mang-thak-</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཅིན་པོ་	<i>chhö ; dzak-to.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>krö-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གཏང་བ་	<i>po.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ke-tang-wa.</i>
Excrement (human)	སྒྲུག་པ་	<i>ke tong nga</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>ngang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་གཏང་བ་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>shen-dri.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་སྒྲུག་ས་	<i>khan-dri she-</i>
Exert one's self, to	སྟོང་བྱས་བྱེད་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ས་བྱས་གཏང་བ་	<i>shen-dri nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>khan dri sku-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>yik-gyu.</i>
		<i>nying-rü cke-</i>
		<i>pa.</i>
		<i>thuk-rü nang-</i>
		<i>wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion	ལྷ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བཟུན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདྲིག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདྲིག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expense	ཁ་ཞེང་	<i>kha-skeng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བརྒྱགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རི་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རི་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རི་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རི་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སྒོང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྲོན་ (བྱུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྟེན་པ་། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ་། ལྷ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-lön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	ལྷ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i>
Extra	འཕྲེབ་བ་	<i>thep-pa.</i>
Extract, to	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་བ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Extraction (descent)	གྱུད་	<i>gyü.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། ཁུད་མཚན་པོ།	<i>yam-tshen po ; khye-tsha-po.</i>
Extremity	ར་གཤམ་	<i>tha.</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Eye	མིག་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་	<i>chen.</i>
Eye-ball	མིག་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་རིམ་	<i>chen-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-si.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་ཇི་)	<i>chen-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེང་ (མིག་ཤེམ་)	<i>mik-sher.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཤེར་ (ཕྱུག་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་སྒྲན་	<i>mik pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྷགས་སྒྲན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ལྟུ་མ་ (ལྟུ་མ་)	<i>drum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྟུ་མ་ (ཞལ་ལྟུ་མ་)	<i>ske-drum.</i>
Fabrication (lie)	དུམ་པ། ལྟུ་མ་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzüen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུན་	<i>ske-dzüen.</i>
Face	མགོ་ངོ་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	<i>dra-shü.</i>
Fact	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Factory	འཕྲོ་ཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>skü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དོན་ལྡན་	<i>yin-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་ཆུང་ཆུང་། སྟིང་ཆུང་ཆུང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	ཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛོགས་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟེགས་ག་ (འཛོགས་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pāp-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་	<i>páp-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱིབ་གྱུ་	<i>páp-chhip-gyu nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Fall head-over-heels, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i>
Do. to (in drops)	འཕྱིག་པ་གྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>
Do. to (of flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ཕྱོད་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། ལྷག་རྩུན།	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Falsehood	ཉམ་པ། ལྷག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver)	བྲོ་ཚོམ་ཟ་པ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཚོམ་གནང་པ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Fame	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Familiar	ལྗོངས་ཀྱི། ཉེ་པོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage)	རིགས་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཚོན་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	མེད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ཕྱེད་ཡུལ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྲེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། རྩོལ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་སྐྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་རྒྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person re- maining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་མྱོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	པ་གནིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་རྒྱ་བ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	པ་ཙ་ (པར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོད་ལ་བྱིན་པ་	<i>lo-lu chhim-pa.</i>
Fashion (cus- tom)	བྱགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྒྲིལ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྒྲུང་གནས་སྒྲུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྙུང་གནས་སྒྲུང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	དམ་པ་ (ཐྱོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་པ་ (ཐྱོས་པ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ཇུ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	དྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྙུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་ཤ་རྒྱུར་པོ་	<i>ku-sha jor-po. *</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>ške-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཙམ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་	<i>yap.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་སེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་སེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	སྒྲོན་	kyön.
Favour	རིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་རིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྐྱ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞིན་སྐྱག་	ske-tra.
Fear, to	ཞིན་པ་	ske-pa.
Do. to hon.	ཞིན་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Fearful	ཞིན་སྐྱག་ཆ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིན་རྒྱ་ཅ་ནས་མེད་པ་	ske-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མཁོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕུ་	pu.

Feather (large)	ཕྱོད་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བཟུ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངེད་པ། གླ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སློ་སློར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་གསེལ་རས་གནང་བ་	<i>to sô-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>she la phu-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-lu sa-wa ; to sha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>she-la she-pa</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Feel cold, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang- wa</i>
Feign, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>Kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (ུ) བཏབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་ཚུ་ (ུ) བཏབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap- pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱུགས་ཚུལ་བཏབ་(འདེབས་)པ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ཀླུ་མ་སྤྲུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱུ་མ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱུ་མ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱུ་མ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་པ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	སྒོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྐྱེ་མ་	<i>hye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ལྷ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ལྷ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷ་རྒྱ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིའེ་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོས་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀྱང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀྱང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཅ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཤང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>shing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>du.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོ་ལྔ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོ་ལྔ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུབ་འདྲེ་རྒྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲུན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚྭ་གས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤིང་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤིང་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>shíp-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	ལྩ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲུབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang-wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱུས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>lün-jel.</i>
Finger	མཇུག་གྲུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཇུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཇུག་གྲུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དྲུའ་མཇུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	མིན་མཇུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཇུག་རྩེ་། མི་རྩེ་ང་	<i>dzuk-chhung; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	མིན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མིན་	<i>chha-sen</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཡང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	me.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུགས་མེ་	sku-me.
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	me-shor-wa.
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	me-bar-wa.
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	men-da gyap- pa.
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་པ་	chhan-da-kyöm- pa.
Fire-place	ཐབ་	thap.
Fire-works	ཤོག་པག་	sho-pa.
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	tem-po.
Do. (tight)	དམ་པོ་	tan-po.
Firmament	གནམ། བས་མཁའ་	nam ; nam-kha.
First	དང་པོ་	tang-po.
Firstborn	གོན་པ་	gem-pa.
First class (ex- cellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	tang-po.
Fish	ཉ་	nya.
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	nya sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	nya sim-pa nang-wa.
Fish-bone	ཉ་རུས་	nya-rü.

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟླ་མཁན་	<i>nyap dung-nga ; nya-sim-khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-hyu ; nya-ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭག་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me-pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚེད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang-wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tur-shing.</i>
Flame	མེ་ཁྱེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཐུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཁྱེ་བ་	<i>pe-le shu-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྟར་བྱེད་པ་	<i>rang-to che-pa.</i>
Flavour	རྩོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུགས་རྩོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོའ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཤྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོས་ཐེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཤྱོས་འཛིབ་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤྱུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱང་ (གསོལ་སྤྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་ཁྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུལ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་ག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me do.</i>
Flip, to	ཨེ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	ཤོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཙམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྒང་ར་བྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྒང་ར་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱལ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་ཏོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་ཏོག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་རྒྱལ་རྒྱལ་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྷིང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. hon.	ལྷམ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, s.	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱར་བ་ (འཕུར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་གི་ (དི་ཐུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལུ་དི་འི་ (ལུ་དི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལྟ་བ་ཅིས་ (ཅིགས་) སྟུང་བ་	<i>taṣ-tsi gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ཅིས་ (ཅིགས་) མྱོན་བ་	<i>taṣ-tsi kyöm-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>pa. sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཐུག་ནང་བ་	<i>sku-la chhiṣ-</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>gyu nang-wa. skhen-chha cke-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་བ་	<i>pa. skhen-chha nang-</i>
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>wa. kham po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>kham-po nang-</i>
Fondness	བྱམས་པོ་	<i>wa. kham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་	<i>skap̄.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap̄-thang-la phep̄-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap̄-thang-la chhip̄-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>sam-pa chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྒྱ་རྒྱ་	<i>phep̄-sam. chhung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap̄-thang-la phep̄-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་རྩེས་	<i>skap̄-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ག་རེ་རེད་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>śō-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞུགས་པ་	<i>śō-pa she-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྦྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregoing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དབལ་ཁྲིག་ (ཐོད་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དབལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྲིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྲིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྲིང་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྲོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྤུན་ (སྤོན་) བགྲོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-nu ; nak- sep.</i>
Forever	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོམ་པ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིང་པ། བཟོད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་པ། ཐུགས་བསྟེལ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
	ཤོར་པ་	
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) པ།	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
	སྟིང་རྩི་ལྟ་བ་	
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ;</i>
	གནང་བ། སྟིང་རྩི་གཟིགས་པ་	<i>nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- shin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྤྱི་ལ་ (སྤྱི་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྤྱར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེན་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>yuk-shak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>ding-ra.</i>
Fortnight	དུན་ཟླ་གཉིས་། དུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་རྩུང་རྩུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Foundation of wall	ཅིག་དྲེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>shi.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>shi-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-shi.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-shi-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དྲི་	<i>cha-te.</i>

Fox	ལཱ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁྱོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, s.	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	འཛོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཐྱོས་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	འཁྱེད་སྐྱོར་ལྟ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra che-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལཱ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཱ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཅོར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཆབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲུལ་གནང་བ་ བྱགས་སེམས་འཆབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis-agreement)	འཁྲུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly relationship (between governments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་སྐྱབ་པ་	<i>trok-po gyaṅ-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱེན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་པོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར་། སྒྲ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre sence of)	སྔ་ལ་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྔ་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྔ་ལ་སྔོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔ་ལ་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཁངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>Kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལྷ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྲུབ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak- pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་པུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom- po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Fry, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་པ་གནང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མི་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Fulfilled, to be	ཆད་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	ཁང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ཅས་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	<i>shē-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྲུབ་པ་	<i>druṇ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṇ-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅས་ (སྒྲ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྲུར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	སྔོན་དེ་ (སྔོན་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

ཕན་མི་བྲོགས་པ་
ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

phen mi thok-
pa.
thu-phen mi so-
wa.
sku-la.

Future

གཞུག་པ་



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེ་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེ་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་འགལ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚྱོད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱོད་པ་སྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ཐངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཁམ་པེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁམ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྱུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྤྱོན་པ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་པ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་པ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྐྱད་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་གྱུབ་པ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྤྱོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་ས་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ལུས་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ha.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེལ་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒྲིག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒྲིག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྲུན་ཆ་བཤམས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷམ་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲིག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་རྒྱངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་རྒྱངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲིག་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་ཕྱི་གློ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་གྲུལ་གློ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུང་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་པ་བཀྲང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་གས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་བཀྲང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། རྒྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྟོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཀྲང་བ། སྟོད་པོ་བཀྲང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	ཏིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	ལུ་རྒྱ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ཀ་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngo-ne.</i>
Geography	འཛམ་གླིང་གྱེ་བ་ལ་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>shap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	རྒྱ་བ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་བ་ (འཆིངས་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཆང་ (འཆིངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཆིན་སྐྱག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	དང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་ཆོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྨྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུམ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ནལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	ཁྱ་ལྷག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	ཁྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཁྱེ། ཁྱུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུས་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	གྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིགས་གྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཕུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲེང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nanng-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>lhya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་གྲུབ་བ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་ འོད་ཀྱབ་པ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye-po nang-wa.</i> <i>ö gyap-pa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	ཐུང་ཀར་ཤར་བ་ འོད་ཀྱབ་པ་	<i>da-ka shar-wa.</i> <i>ö gyap-pa.</i>
Glisten, to	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glitter, to	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	མུན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Gloom	སེམས་སྒྱུ་སྒྲང་བྱེད་པ་ ཐུགས་སེམས་སྒྱུ་སྒྲང་གནང་བ་ གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i> <i>si-ji chhem-po.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ གཟི་བརྗིད་	<i>ke-tra chhem po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i> <i>si-ji.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glory (splendour)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Glossary	ཅིག་ག་ (པ) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton)	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>
Glove		

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་བདར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྒྲིན་སྒྲང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འབྱོ་བ་	<i>dro-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pu.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འགྲོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྐྱུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miġ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-sò-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་ཐུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྲི་བ་ཐུག་ནང་	<i>ka-le chhip-gyuanang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	འོ་ན་ཐོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	སྐྱ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བཟློན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; lhap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a country, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi hap.</i>
Governor	བཀའ་སྡེ་ནོན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-</i> <i>je.</i>
Graceful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-</i> <i>po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ;</i> <i>rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ku-le ka-le.</i>
Grain (for hu- man beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (or- thography)	དག་ཡིག་	<i>ta-k-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-hang-juk ;</i> <i>dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཉི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཉི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i> <i>pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེ་འོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་ཅི་ཕུ་	<i>p'u-ï-p'u.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་ཅི་ཕུ་	<i>p'u-mö-p'u.</i>
Grant, to	སྤྲུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུན་འབྲུས་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྲིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsu.</i>
Grateful	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	དྲིན་དུན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དུན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་དྲིན་དུན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ཁྲགས་ཁྲ་ (ཁྲགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འཀའ་རྒྱུ་མྱིང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྲང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྲང་ཁུ་ (ཤྲམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཤྲོ་ཁྲ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་བ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཧིལ་ལུ་ (ཧིལ་ལུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	ལྷུ་མ་རྩི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ལྷུ་མ་རྩི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ལྗང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོམ་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dum-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྱལ་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	ལྗོ་སྐྱ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱལ་། སེམས་འབྲལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱལ་བྱེད་པ་། ལུ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞིན་སྐྱག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲན་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དཔོན་ ཆེབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i> <i>chhìp-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཕྱུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་ལྷ་	<i>saṣ-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཁངས་ཀ་ལིང་	<i>Kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཅེ་རུ་ཅེ་རུ་འགྱོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེ་རུ་ཅེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pu.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-riṣ-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅེས་རུ་བཅེས་རུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pu.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>ṣa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu ṣa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁྱད་ཀྱུ་བ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>she-khya nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-</i> <i>khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>she-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, s.	སྤང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, <i>s.</i>	ཆོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མགྲོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, <i>s.</i>	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན། ལམ་ ཁག་བསྟན་ (ཐོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་རྒྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་ བསྟན་ (ཐོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ལམ་རྒྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་རྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་རྒྱུ་ཚལོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཡལ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མེད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for closing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱི་རྩི་ (ཕྱི་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	རྒྱུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩུ་པ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འཕྱིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	རྒྱུ་པ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	རྒྱུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་གྲུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཆུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྒྲིབ་	luk-sô.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྒོ་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཟིམ་ཤལ། བཞུགས་གནས་ འབགས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	རྟག་པར། བྱས་སྒྲིབ་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གྲང་སྒོར་	trang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གྲན་	ma-gen.
Hail, s.	ཤེར་ར་ (ཤེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	ཤེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐྱ་	tra.
Do. hon.	དུ་སྐྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དུ་བསྐལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐྱ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྒྲ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head) Do. a single	སྒྲ་	<i>pu.</i>
Do. two	སྒྲ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang-chi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ	<i>pu-kang nyi.</i>
Half	ཕྱིད་ཀ་	<i>phak-sé.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>chhe-ka.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>tshom-chhen.</i>
Halo	འོད་སྒྲོང་	<i>du-khang.</i>
Halt, to	ཞག་ས་སྒྲོད་པ་	<i>ö-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་ཞག་གནང་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>shuk-ska nang-wa.</i>
Halting-place (for the day) Do. <i>hon.</i>	ཞག་ས་	<i>thong-go.</i>
Hammer	ཐུག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. of gun	ཐོ་བ་	<i>sku-ska.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྒྲ་ཀོག་ (སྒྲ་པོ་)	<i>tho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, to (hin- der).	བཀག་པ་ (འཁོག་ས་པ་)	<i>le ko.</i>
		<i>chha-le.</i>
		<i>kak-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་བཀ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wu.</i>
Hand Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ ཕྱག་	<i>lak-pa. chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྷགས་བྱུ་བ་	<i>lak-cha gyap-</i>
Handcuffs	ལག་ལྷགས་	<i>pa. lak-cha.</i>
Handful a Do. <i>hon.</i>	སྒར་ར་ (བ་) གང་ ཕྱག་གང་	<i>bar-ra kang. chha-kang.</i>
Handicraft Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-lu. chha-le.</i>
Handkerchief Do. <i>hon.</i>	སྒ་འཕྱིད་ ཤངས་འཕྱིད་	<i>nap-chhi. shung-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary) Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མེལ་དར་	<i>kha-ta. je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.) Do. <i>hon.</i>	ཡུ་བ་ ཕྱག་ཡུ་	<i>yu-wa. chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.) Do. <i>hon.</i>	ལུང་ ཕྱག་ལུང་	<i>lung. chha-lung.</i>
Handle, to Do. <i>hon.</i>	འཆང་བ་ འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-wa. chhang-nga nung-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་རྩིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཀྱང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	ཁྱེལ་ཐུག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (བསོད་) བ་	ke-la thak-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྔ་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྔ་བ་བཀྱང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱང་བ་ (འབྱང་བ་)	chung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfortable)	ཁྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ཐྱོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་བཀྱང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དགྱེས་པོ་བཀྱང་བ་	thu-gye-po nang-wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲེགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yö-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གཞང་ཚོང་མ། སྒྲན་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་ མཐུན་པ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཐུག་སྒྲན་	<i>nö-pa nang-wa.</i> <i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh Hart Harvest Haste Do. <i>hon.</i>	གྱོང་པོ་ ཤ་བ་ སྒྲན་ཐོག་ བྲེལ་བ་	<i>kyong-po.</i> <i>sha a.</i> <i>tön-tho.</i> <i>tre-wa.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་བྲེལ་ མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tre.</i> <i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Hastily Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་ ལམསང་ མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i> <i>lam-sang.</i> <i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash) Hate, to Do. <i>hon.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་ སྒང་པོ་བྱེད་པ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>kha-me mik-me.</i> <i>dang-po che-pa.</i> <i>dang-po nang-wa.</i>
Hat	ཁྲ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དུ་ཁུ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ཏུ་རི། ཏུ་ཏྲི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	ལྷུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩོམ་གྱི་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་གྱི་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཚང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྗོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷ་སྐྱམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྲི་རག་ (ཁྲི་རྩག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ལྷུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, hon.	ཁོ་	khong.
Head	མགོ་	go.
Do. hon.	དུ་	u.
Head (leader)	མགོ་པ་	go-pa.
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	go-ri.
Do. hon.	དུ་རིལ་	u-ri.
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	go-na-wa.
Do. hon.	དུ་སྐྱུང་བ་	u-nyung-wa.
Headman	འགོ་བྱེད་	go-cke.
Headstrong	གྱོང་པོ་	kyong-po.
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	trak-ka so-wa.
Do. hon.	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	trak-ka so-wa
Heal, to (patient of good position)	སྐྱུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	nang-wa.
Healed, to be	དྲག་པ་	ku tang-nga so-wa nang-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་དང་བ་	trak-pa.
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	ku-tang-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་། སྐྱུ་ཁམས་	suk-po ; kham.
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	ku-suk ; kung-kham.
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	suk-po de-po.
		ku-suk sang-po.

Heap, s.	ཕུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡམ་མཚོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། སྒྲན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་། རྒྱ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ཁོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་བཞུང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བས་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྟིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་ (ཞབས་རྟིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པེ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མགྲོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi duk-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་...མེད་པ་	<i>rome pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་སོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམས་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམས་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Hen	བྱ་སོ་	<i>cka-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱུ་བྱས་ནས། དེའི་རྒྱུ་བྱས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i hyen- kyi.</i>
Henceforth	ར་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་རྩི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་རྩི་	<i>ru-dzi.</i>
Do. of horses	རྩི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་རྩི་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	ཐོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཐུ་ཇི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to commit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོ་འི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅ་བ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་གྱུབ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤུང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v t.</i>	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྒྲག་ཚ་བོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིང་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མགོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	གྲུན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	རྟིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	འབྲུ་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲུ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲུས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲུ། གྲུ་པ་	<i>mi-la ; lu-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྲུས། རྣམ་ཐང་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐང་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ཅུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	དུས་ལ་བར་དུ་	<i>u-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>trang-tshang.</i>

Hoard	བགང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བམོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (ཏྲེ་ཙེ་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕྱར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཟླན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཁྱོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་ཐོང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	ཌམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཆམ་པ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྟུན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དྲིམ་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དྲིམ་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀུ་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉ་ཀུ་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ཕྱགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིམ་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ཕྱགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོ་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	རྩང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཁྱི་སྐར་རྟགས་བ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་དྲགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁམ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩ་འཕྲུངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྨན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i> <i>ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ཁྲ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོན་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang- pa.</i>
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care- taker of	ཁང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲྲ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. hon.	སྒྱི་སྒྱེང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོན་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྒྲུག་སྒྲན་གྱུབ་པ་	<i>duk-ke gya-pa-pa.</i>
Do. (of chil- dren crying)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་བླ་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་དེ་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བླ་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བློ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བློ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དུག་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོར་) ཁྱོད་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དུགས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱུ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་རྒྱུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	ཐེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛད་ཐེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	སྐྱེ་	<i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	སྐྱེ་བ་ཐོབ་	<i>ma-sö-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Husband	ཁྱེ་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam cke-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khung-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྲི་སྐྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	སྐད་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang- wa.</i>
Idiom	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	སྡུག་སྐྱུ་པ་། སྡུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotie (stupid)	སྡུག་སྐྱུ་པ་། སྡུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	གྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མ་གྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐྱུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྱིད་ཀྱི་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམར་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ཁྱུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་པ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་པ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-so chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa c'ke-ne shak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འདྲ་རྒྱུ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྟུང་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྟུང་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>le-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྟོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱད་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ལུགས་པ། ལྷན་པ་	<i>luk pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཟུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཤག་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྲུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཤག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་ གནང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>cke-tang nyem-po.</i> <i>nang-tang nyem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྲུ་མེད་པ་ བཤག་ (གཤགས་) གྲུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྲུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ཕྱེར་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable. to be	མི་བྱར་པ་	<i>mi . . thar-wa.</i>
Impassive	བྱུང་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	ཕྱོད་	<i>kyön.</i>
Imperial	ཀྲུལ་པོ་འདི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་སྒྲོམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	བྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	ཏོན་པ་	<i>ton-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཏོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྒྲུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ་ འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	སྟོབས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che . mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱུན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>druk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག) བ་	<i>tsön-lu chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྲུར་བྱེད་པ་	<i>śo-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྲུར་གནང་པ་	<i>śo-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ;</i>
Impure	སྐྱུག་བྱོམ་	<i>kyong-po.</i>
Impurity	གྲིབ་	<i>kyuk-tro-pa.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛོག) བ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
		<i>ya-la-skak-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་བོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བཟུང་ (སྟོང་) བ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne shuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོལ་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incaruate, to be	སྒྲུབ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུབ་སྐུ་	<i>trül-ku.</i>
Incantious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	ཕྱེས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	གྲུག་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། ཉུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སེར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	ཕྱོ་སྟེ་གྱུ་པ་	<i>bo-nye gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོ་སྟེ་སྟེན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	ཕྱོག་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞུགས་པོ་མེད་པ་	<i>śuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕམ་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀྱང་ཀྱང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་ཕྱེ་བ་ཞུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-cke-pa.</i>
Indigent	སྤོ་བོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we nr.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ལ། ཆོག་པ་ཟ་བ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation Do. <i>hon.</i>	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་ དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་ རམས་	<i>tshik-pa ; khong- thro. gong-tshung ; nam-khyen. ram.</i>
Indigo Indisposed, to be (unwell) Do. <i>hon.</i>	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་ སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa. ku-suk thang-po me-pa. na-tsha.</i>
Indisposition (illness) Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་ གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>nyung-ski. se-po me-pa.</i>
Indistinct Indolent Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་ ལྷའི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po. thu-gyu ring-po.</i>
Indra Induce, to Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚུགས་བྱེད་པ་ ལྷ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>hlaï-wang-po gya-jin. u-tshu che-pa. u-tshu nang-wa.</i>
Industrious Do. <i>hon.</i>	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po. thu-rü chhem-po.</i>
Industry Do. <i>hon.</i>	སྟིང་རུས་ ཐུགས་རུས་	<i>nying-rü. thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	དང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	དུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་སྒྱུ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲ་བ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། བོང་ཆུང་ཆུང་	<i>hke-po ; kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་རན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་བྱ་ཆུང་ཆུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་ཆུང་ཆུང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-so chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་ཅུ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོ་མེད་པ་	<i>tsho me-pa.</i>
Infirm	ཤིན་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིན་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung- chhung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚེགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཅ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱུང་བ་	<i>kam-phu gyung- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྒྲིད་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲུབ་ (འབྱུང་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསང་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱུ་མཁས་པོ་	<i>chkü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱུ་མཁས་པོ་	<i>ku-chkü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱགས་འཕྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་དབྱགས་འཕྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་པ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>lak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲག་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤྲིན་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་སྤྲིན་པ་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མིད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མིད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲ་གཙ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲ་གཙ་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲ་ཕུམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	མུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱོ་ཚང་། ཐལ་རྟགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nyr-pa me-pa.</i>
Innumerable	ཟངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྱུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞི་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞི་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྡྲོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Insane, to be	སྡོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩི་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱས་པ་འཕྱིར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུབ་པ་	<i>tre ..mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) Do. <i>hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung-chhung. ku-ton chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist. to	ལུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྟོམ་པོ། ཟྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཐུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ཐུབ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	རྒྱུ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅེ་ལ་	<i>tshaṣ-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa laṣ-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>laṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>laṣ-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྔ་པ་	<i>mi ..dung wa.</i>
Insult, s.	སྤང་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	མྱད་ར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྤྲུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཁྱོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (under- standing)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter. to (bury)	ས་ལ་སྤྲུག་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སྤྲོད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha chv-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་བྱ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སྦྱིད་	<i>hye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་སྦྱིད་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	ཁག་ག་ཅ་	<i>ka-k-chha.</i>
Interstice	ཤེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	ལུ་མཇལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha shu-wa.</i>
Do. (official)	ལུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha shu-wa.</i>
Intestines	གུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློང་ (གློམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	གློང་ང་ (གློམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་ཤི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་ཤི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ར་ཤི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་བོལ། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བཞེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོང་བ། ཡ་ཡོང་གྲུབ་པ་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོང་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡ་ཡོང་གྲུབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gya-p-pa nang-wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནེ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་ (པ་)	<i>she-chho lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	ལྷགས་མེ་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi . .thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉེག་རྩ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇུང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	འབྲུར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་མི་གནང་བ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོང་ས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ཁྲིང་ཕྱོག་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འབྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འབྱོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡམ་འ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁི་ཕྱང་	<i>khyip-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ཕྱ་ཕྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཕྱ་ཕྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་ཁྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་ཕྱུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	ཁྱུ་འདྲི་ཁྱུ་བ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུང་འཁྱུག་སྒྲིབ་བ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་ཕུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	མེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཅམ་ཅམ་ (འཁྱུམ་འཁྱུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅམ་ (འཁྱུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	སྔུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འབྲམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	སྤྲུག་དྲིག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	སྤྲུག་དྲིག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Jester	དབྱུ་འཁོར་ཁྱུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་རུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	རྟ་སྤྱང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	རྟ་རྒྱུག་བཤད་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲེལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ། འབྲུད་བ་གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. hon.	སྒྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚྲིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. hon.	ཐུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khaṡ-le she-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. h. hon.	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚྱར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. hon.	མཉེས་ཚྱར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲིམ་	<i>pö.</i>
Do. hon.	གཟིམ་སྒྲིམ་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་ལམ་	<i>pheṡ-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚྱར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་ས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་ས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ ཁྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྱ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁྱུངས་ (ལས་ཁྱེངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྒོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྒོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་བ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱིབ་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྒྲིན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྒྲམ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Just by	ཅ་ལ་ (ཅར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka- rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	བཞིན་པ། ཡོ་བཞིན་བཞིན་	<i>sköm pa ; lo skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅལ་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱུགས་ཅལ་གནང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-pa. shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>kh-yi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-tri.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ལྗེ་མིག་ ཕུག་ལྗེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་གྲུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོག་གྱུ་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རེ་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱོངས་བ་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྱོངས་ང་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
King	གྱུ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	གྱུ་སྤྱི་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	གྱུ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚེས་ཡང་ཅེ་	<i>tshe-yanq-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཁིམ་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཐོ་པད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཕུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཕུས་མོ་འཛིའོགས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་འཛིའོགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཕུས་མོ་བཅུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, s. (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, s.	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་སྒྲོན་པ་	<i>chhan-dü kyom- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>ske-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུ་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་རྩྭ་ས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཕྱག་གི་རྩྭ་ས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	སྐྱ་གཟུག་	<i>kye-sū.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཁྱ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་བླ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	བླ་	<i>lu.</i>
a		
Lac (dye)	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi..tshang-wa.</i>
Lad	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-daḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe hel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe hel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྦྱིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ ཕྱག་སྦྱིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་	<i>kyo-hyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྤྱི་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ཅུས་སྤྱི་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ཅུས་སྤྱི་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤྱི་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ལྷ་	<i>Kar-ska.</i>
Laity	ཨུའུ་འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	སྐུ་བས་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm-po)	པན་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim-po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ཐུག་། ལུ་ཁུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. hon.	ཀཔ་ཀྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱུ་ལ་བསྐལ་བྱེད་པ། ལྷ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Lamentation	ལྷ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. hon.	གཤིམ་ལྷ་	<i>sin sku.</i>
Lamp (as offering to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. hon.	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsha-u.</i>

Land (earth)	ས	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pa ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo.
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne-po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i duk-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-rü.
Land-tax	ས་བྲལ་	sa-thre.
Lane	སྒང་འགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེས་	ške-su.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ške-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-le ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	chhö-ke ; chhö-tshi.
Languid	ཉེབ་པོ་	nyop-po.
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ཁུ་ (གོང་ཁུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, <i>s.</i> (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>śa-shing.</i>
Lard	པག་ཆེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྩ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྩ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་སྐྱོན་བ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲམ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-yong.</i>
Last year	ཟླ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒྲོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁའན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་མཁའན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤྱད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུག་ཤེས་	<i>shuk-shö.</i>
Latter	གཞུག་མ་	<i>shuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞད་བ་	<i>tö-ra tong-nga nung-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, s.	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་རྩོལ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་རྩོལ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱ་ཁྲིམས་ཞུ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཞུ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འབྱུང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-hyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁམ་ཆུ་	<i>khum-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (བཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟན་བདིང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་སྒྲན་བཏིང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tsik-ten ting-nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞིན་	<i>ska-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྒྲན་ (སྟེན་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྒྲུ་སྒྲེ་གནང་ནས་བཞུགས་གདན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བ་བསྒྲེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gyap-nye che-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསྒྲེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to	མཆོངས་པ་ མཆོངས་རྒྱལ་ རྒྱུ་བ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོངས་རྒྱལ་རྒྱུ་བ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang- wa.</i>
Learn, to (by heart)	ལྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim- pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་ ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yon- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྱ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བདན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (བཀོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་བཀོང་ང་ (བ་)	<i>po-ma-lu tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤིས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོད་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pu ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱོད་པ་ཕྱིན་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྦྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱོད་པ་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne chhip gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཞུ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཞུ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	དོན་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po</i>
Lechery	དོན་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) བས་སེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) བ་གནང་བ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ཤ་	<i>kung-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྲོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁྱེན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>tirim-thün.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ཡོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོད་ལྟོད་བསྐྱེད་ (ལྟོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོད་ལྟོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཤམ་པ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་པོ་གནང་པ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྩ་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་པ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཟིག་	<i>śik.</i>
Leper (male)	མཛོ་པ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཛོ་མ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཛོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཛོ་གྲུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོ་སྒྲོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་རུ་སྒྱུན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong-nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Lesson	ཡིག་གྲུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Let off, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིས་	<i>chha ri.</i>
Level, <i>adj.</i>	སྟོབས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lhasa	ལྷ་ས་	<i>hla-sa.</i>
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	<i>hla-sā.</i>
Liar	ནམ་པོ་ཤོད་མཁན་	<i>ham-pa shö-khen.</i>
Libation	གསེར་སྦྱེམས་	<i>ser-kyem.</i>
Libel, <i>s.</i>	སྦྱང་ར་	<i>me-ra.</i>
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-ngu nang-wa.</i>
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu wa.</i>
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Liberated, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Liberty	ཆེ་ཐར་	<i>tshe-thar.</i>
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔེ་ཁང་	<i>chhu-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khap cho ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཏམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཏམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ།	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་གནང་བ་	<i>ske-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བལྟ་ (སྡོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཚབ་	<i>tshaṗ.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshaṗ.</i>
Life	ཕྱི་ལ། ཚེ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱི་ལ། སྐྱ་ཚེ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚེ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ (འབྱོབ་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འབྱོབ་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wu.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wu.</i>
Light, to (lamp)	ཕྱར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲིག་གྲུབ་པ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་གྲུབ་པ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-shin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགྲོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཅས་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དྭགས། དྭགས་རྩི་	<i>sa-har ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱོག་འཁྱོག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo- khyo che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱོག་འཁྱོག་གནང་བ་	<i>skaṣ khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཤང་	<i>yiḱ-threng.</i>
Lineage (of lay- men)	རིགས་བརྒྱད། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཇུག་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་སྒྲིལ་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཚུ་ཕྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཚུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Liquid medicine	འཕུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཆོས་སྒྲ་	<i>chho-ke.</i>
Literature	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	ཏོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	ཉི་ཅུ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གྲུ་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྟོས་ཤིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། དོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་སྟེང་། རྒྱུ་པ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	དོག་སྟེང་སྐྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྩོམ་པ་ལེན་	<i>do-khaṅ-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོལ་ལྷགས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལུགས་རྒྱུ་པ་	<i>gön-cha gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have Do. <i>hon.</i>	ཚོ་རིང་བ་ ལྷ་ཚོ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i> <i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived Do. <i>hon.</i>	ཚོ་རིང་པོ་ ལྷ་ཚོ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i> <i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Look for, to (search) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོལ་བ་ འཕྲོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-wa.</i> <i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་ལྗོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ལུང་ སྐྲུལ་ལུང་	<i>thup-lung.</i> <i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྷུག་ལྷུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate) Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཟང་གས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	བཟང་གས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་གས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>man-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྐྱ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	པད་པ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་ཕྱག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	མྱད་	me.
Lower tooth	མྱད་མོ་	me-so.
Do. hon.	མྱད་ཀྱི་ཚེམས་	me-kyi tshem.
Lowland	མྱད་	me.
Lowly	སེམས་རྩང་རྩང་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྩང་རྩང་	thuk-sem-chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྩྭ་སྩྭ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྩྭ་སྩྭ་བྱེད་པ་	thu-sem kyo-nang nang-wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ལུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	ཐྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་ནམས་རྩང་རྩང་	so-de kam-po ; sō-nam chhung-chhung.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་རྩང་རྩང་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sō-nam chhem-po.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དག་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅམ་ (སྐྱུ་ཅམ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། བྱུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེ་ཤེས་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske-la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yi-p-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yi-p-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དབྱི་	<i>i.</i>



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལྷམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཚོན་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྱིས་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོལ་བ་ལེན་	<i>do-kha p-len.</i>
Magnificent	གཡལ་མཚོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅོམ་པ་ཀ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	གྲ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲས་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Main point	རྟོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀློན་ཇཱ་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བུ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ནལ་ས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྱུག་ས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཐེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཞོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟྱན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	སངས་ནས། རོ་བྱོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྟོང་ཆེན་པོ། སྟོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nyingchhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ཐུགས་སྟོན་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣང་སྒྲ་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་སྒྲ་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། ཤོ་བྱང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	ཤེས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ཉྒྱག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	སམ་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྒྲིན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དྲིག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	རྟགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྡན་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྟོ་བཟོ་བ་	<i>dop-śo-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱད་པ་	<i>phu-pu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྟོབ་པོ་ ལྗི་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	སྤྱན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླ་འཛིན་སྐྱམ་ཆུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱལ་མ་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྒྲུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབྲོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབྲོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩ། རྩོཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Mean (vulgar)	དུཀ་ས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, <i>s.</i>	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱ་	<i>khaṭ-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སྡུ་	<i>khaṡ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>ske-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློམ་གྱུ་བ་པ་	<i>gom-gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྦྱོར་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi. .</i>
Meek	སེམས་མུང་མུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་མུང་མུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞུ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	སེམས་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	སེམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཐྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. hon.	སེམས་ཐྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷ་པ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྒྱུ་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	རྒྱན་པ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་པ་སྒྲོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཉམ་པ་ཤོད་པ། ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	པྱང་ཀོ་ (པྱང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ཆེ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ཆེ་བྲི་བ་བྱ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལ་བ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྩོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཆུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚཱོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚཱོགས་བསམ་ག་ (གསེག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚཱོགས་གསེག་ག་ (བ་)	<i>tsho sok-ka</i>
	གནང་བ་	<i>nam-ga.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་	<i>ga-wa ; kyi-po</i>
	སྟོད་བ་	<i>che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་པོ་གནང་བ།	<i>nye-po nang-</i>
	སྟོ་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>wa ; tro-po</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>nang-ne skuk-</i>
Message	ལན་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>thu-gye-po nang-</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>wa.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>len.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>ka-len.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>pang-chhen.</i>
		<i>thap.</i>
		<i>luk-sö.</i>
		<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐུང་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>soṗ-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>škō-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩེ་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བརྟན་རྩལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>she-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མི་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། འབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; škāp-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-pur-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདས། རྩ་བ་	<i>dam ; dzaṣ.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒྲི་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛམ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Miserable (un- happy) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་ ཐུགས་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po. thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	མེར་སྤྱ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	མེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐྱེད་ ཐུགས་བསྐྱེད་	<i>dung-nge. thuk-nge.</i>
Misfortune Do. <i>hon.</i>	བསེད་བདེ་སྐྱེད་པོ་ སྐྱེ་བསེད་ཅུང་ཅུང་	<i>so-de kam-po. ku-sö chhung- chhung.</i>
Mist	མྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to Do. <i>hon.</i>	ནོར་བ་ ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-wa. nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a Do. <i>hon.</i>	ཁ་ནོར་བ་ ཞལ་ནོར་བ་	<i>kha-nor-wa. ske nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ལུས་སྤྱི་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྤྱི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be	ཀོ་ལོག་ཕུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛིལ་ཕུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེམ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kü-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྷན་པ་	<i>lüm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>sha-tshen.</i>
Molar tooth	འགམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགམ་གྱི་ཚེས་ས་	<i>ske-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྤྱག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	རྩིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུང་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>śa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Monkey	སྒྲེའུ་ (སྒྲེའུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཕྲག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེ་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ཕྱིད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་མཐུད། ཟླ་མཐུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གསུམ། ལྔ་རྩེ་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཕྱོད་ངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>taḡ-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་དིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	གྲུལ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	ཧམ་པ་གྱམ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱལ་ཤ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>shöṃ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛྱག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛྱག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེལ་བྱེད་པ་ བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa; nye-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཏ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རྩབ་	<i>dam; dzaṣ.</i>
Muddy (of water)	ཉོག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩི་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	མིབས་བྱེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	བྱེལ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲམ་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཞོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཞོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	མ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	མ་པ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	མ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་ཀང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཚོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲུས་གནང་བ་	<i>pa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྲུབ་པ་	<i>hlen-gye nang-</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	སྒྲགས་པ་	<i>wa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (ཟློད་) བ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mutton	ལུག་ཤ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
My	ངའི་	<i>ske-ra sku-ta.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>luk-sha.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>nge.</i>
Myself	ང་རང་	<i>a-ru.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>a-ka-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>nga-rang.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>go-thom-pa.</i>
		<i>u-thom-pa nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སེན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཕུག་སེན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱ་པའི་སེན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སེན་	<i>shap-se.</i>
Nail, iron	ལྕགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྕགས་གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>chak-ser gyaṅ-pa.</i>
Do. hon.	ལྕགས་གཟེར་རྒྱུའི་པ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིང་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེབས་	<i>pang-khep.</i>
Do. hon.	སྒྱ་ཁེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློག་། ལོ་གྱུ་ས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ་། སྒྲགས་སྒྲུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྒྲག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད་། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	སྤེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྤྱ་ཚུགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྒྲོང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྒྲག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཁྱེ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ་། ཐག་ཉི་པོ་། རྩར་། འབྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས་། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ་། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཁྲི་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	ཚེ་གྲུན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྲུན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṣ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṣ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṣ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅེ་	<i>khaṣ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅེ་	<i>gü-khaṣ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒོ་པོ། སྤུངས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, *hon.*

Negotiate, to

Do. *hon.*

Negotiation

Neigh, to

Neighbour

Neighbourhood

Nepal

Nepalese

Nephew

Nerve

Nest

Net

Do. fish

Nettle, *s.*Nettle, to (irri-
tate)Do. *hon.*

Neuralgia

Never

Never mind !

ཐུགས་ངན་པོ་

འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་

འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་

བགའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་

དྭ་སྒྲིབ་བྱེད་པ་

སྤྱི་མཆོས་

ཉི་འཁོར་

བལ་ཡུལ་

བལ་པོ་

ཆ་བོ་

ཆུ་ལྷུས་

ཆང་

སྒྲིབ་པ་

ཉི་ལོ། ཉི་ལྱུ་

ཟུ་བོ་

ཁྲིང་ཁྲིསྒྲིང་བ་

དགོངས་པ་དུགས་པ་

ལ་མ་

ཅ་ནས་མ། མ་ནས་མ་

མཁུ་ཅི་

*thu ngem-po.**drik-chha che-
pa.**drik-chha nang-
wa.**ka-mön ; drik-
chha.**ta-ke gya-pa.**khyim-tshe.**nye-khor.**pe-yü.**pe-po.**tsha-wo.**chhu-gyü.**tshang.**gya ; tra-a.**nya-tö ; nya-
gya.**sa-po.**khong-thro lang-
wa.**gong-pa truk-pa.**ya-ma.**tsa-ne...ma ;
ma-ne...ma.**a-u-tse.*

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲག་ .	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཙུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། ཉེན་ཉེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཙུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་ མཚན་ཐེག་ (མཚན་དེ་བ་) ཐུབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gya-p- pa.</i>
Nimble	ཁུ་པོ། མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po. tsö po.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Nine	དགུ་ .	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gup-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། ཟློན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚེ། ཉུ་སོར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞའི་ཚེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁུར་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་སྒྲ་སྒྱུན་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་བློ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wu nang-wa.</i>
None (nobody)	སྐུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཟུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>skak-pa.</i>
North	བྱང་	<i>ckang.</i>
Northward	བྱང་ངོས། བྱང་ཕྱོགས་	<i>ckang-ngö ; ckang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་མི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i-khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙྰ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter)	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུག་གིས་	<i>chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ སྟན་བྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pu.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sung.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tshum.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	ལྷག་ཐོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉེང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral) Do. amount	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་ མང་ཉུང་	<i>trang-ka; ang-ki.</i> <i>mang-nyung.</i>
Number, to Do. <i>hon.</i>	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་བ་པ་ ལྷགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i> <i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun Do. <i>hon.</i>	ཨ་ནི་ རྗེ་བཙུན་	<i>a-ni.</i> <i>je-tsun.</i>
Nuptials Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children) Do. <i>hon.</i>	དབུ་རྩི། བུ་རྩི་ ཞལ་ལྷ་མ་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i> <i>ske-ta-ma.</i>
Nurture, to Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	རྩི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག། ལྷོ་ ཞལ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>ske-la.</i>



O

Oar	ལྷ་མུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྒྲིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྒྲིང་རྩེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དཔ་མཇེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆེལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱེར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་བ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་བ་	<i>ske-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	ཁག་ག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁག་ག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Obstinate	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། ལྷ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyn-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རྒྱུ། རྒྱུ་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, *hon.*Occupied with
work, to be
Do. *hon.*

Occur, to

Ocean

O'clock

Odd (not a pair)

Odious

Odour

Odour, to have

Of, *post.*Off, *adv.*

Offal

Offence (anger)

Do. (insult)

Do. (moral fault)

Offence, to com-
mitDo. *hon.*

Offence, to give

ཐུག་ལས་

གྲེལ་བ་ཡོད་པ་

ཐུགས་གྲེལ་ཡོད་པ་

ཡོང་བ་

གྲུ་མཚོ་

ཅུ་ཚེན་

ཡ་གཅིག་

ཐུག་གྲོ་བོ་

རྩ་མ་

རྩི་མ་ཁ་བ་

གི། ཀྱི། ཀྱི་

ནས་

འཛོལ་བ་

ཚོགས་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་

སྤྲད་ར་

ཉེས་པ་

ཉེས་པ་འསག་ (གསོག་) བ་

སྐྱུ་སྒྲིག་འསག་ག་ (གསོག་པ་)

གནང་བ་

ཁྱོད་ཁྱོད་སྤྲད་པ་

*chha-le.**tre-wa yö-pa.**thu-tre yö-pa.**yong-wa.**gyam-tsho.**chhu-tsho.**ya-chi**kyuk-tro-po.**tri-ma.**tri-ma kha-wa.**ki ; kyi ; kyi.**ne.**tsok-pa.**tshik-pa ; khong-
thro.**me-ra.**nye-pa.**nye-pa sak-pu.**ku-di sak-ka-
nang-wa.**khong-thro lang-
wa.*

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-ta.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-bi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་བ་སྐྱེས་བོ། རྒྱུང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤྲེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་ (འབྱུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབྱུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་གྱ་	<i>pu-yu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྙིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དྲིམ་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག་། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞེར་ར་ (ཞེར་བ་) མིག་ཞེར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཙོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དྲང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཏི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤམ་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན་། <i>Ch.</i> ཉལ་གྲུ་པ་	<i>ya-phin ; nye- tha-ha.</i>

Opponent	དབྱ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཅོད་པ་གྱུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྱུར་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་པ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	འཛོལ་ལྡན་འཛོལ་པ་	<i>söp-ta sö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུན་སྒྱུང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མིན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice)	མོ་རྒྱུ་བ་	<i>mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁ་ཤི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order. <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱེལ་གདམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱུབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka- ko.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། བླ་མ་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	རོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	ཁུང་ཕྱངས་ (འཁུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱེན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	ཅ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོ་ནི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	འུར་རྒྱ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཏི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hlu.</i>
Overbear, to	རྒྱལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	རྒྱལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷུང་བ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། གྲུག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲུག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་བ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐེབ་རྩིས་ཟིན་བ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyom-pa.</i>
Owe, to	བུ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་གཞུག་པ་	<i>chha pün suk-pa.</i>
Owl	འུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་མ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞུམ་པོ་མ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོ་མ་	<i>drö.</i>
Do <i>hon.</i>	ཆེན་མ་འགྲོ་མ་	<i>chhip-dro.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བུའི་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-</i>
Padlock	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>pa. gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཕུག་ལྷགས་	<i>sim-chu; chhu-</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>cha chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྦྱག་བསྐྱལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk chhem-po</i>
Painstaking	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>tshon tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshon tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཅ་	<i>chha.</i>
Palace	པོ་བྱང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོ་གས་དཔུང་ (འབྲོག་ས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	བྱུམ་བྱ་རྒྱ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku tôn chhung- chhung.</i>
Pan	སྒྲ་ང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྒྲ་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཞུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུང་གཞུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྤྱག་བསྐྱུ་པ་	<i>dung-ge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-ta.</i>
Panther	གཞིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་བྱ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུ་ལྷགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུ་ལྷགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་ཏི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gya-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོང་པ་གནང་བ། བགོ་བ་ཤར་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲུབ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong ngu nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-tu shu- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡུམ་	<i>yaṗ-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ku.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙེ། ནེ་ཙེ།	<i>a-u-nen tso ; neu-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	རྒྱུ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཀམ་གྱིས་ར་ (འགྲེ་བ་)	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་རིང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act)	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱུད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྲིན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, s.	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyap</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	སྐྱེད་པ་	<i>sö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	སྐྱེད་པ་སྐྱོབ་པ་	<i>sö-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་པ་སྐྱོབ་པ་གནང་པ་	<i>sö-pa gom-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱལ་ས་བཟུང་ (ཁྱེད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་བརྒྱལ་ས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	མགོ་འདྲན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-</i> <i>wa.</i>

Pattern	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. (sample)	སྤྱུས་ཚད་	<i>pü-tshe.</i>
Pauper	སྤྱུས་ས་ཅུང་། སྤྱོ་པོ་	<i>nyem chhung ; kyo-po.</i>
Paw	སྤྱིང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གཏང་མ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏང་མ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	བྲུ། རྩོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	བྲུ་སྤྱིང་བ། རྩོགས་སྤྱིང་བ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུ་གནང་བ། རྩོགས་གནང་བ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	རྩྱིན་ཚབ་སྤྱིང་བ་	<i>kyin-tshap tre- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	རྩྱིན་ཚབ་སྤྱུ་ (འབུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	རྩོགས་དཔོན་	<i>pho-pon.</i>
Pea	སྤྱན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	རྩྱིད་པོ། རྩུས་བདེ་པོ་	<i>kyi-po : tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	རྩིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing- thing.</i>

Peaceful (condition of country)	ཡིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>khing-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་པུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་པུ་	<i>ma-p-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལྷི་	<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེས་ལྷི་	<i>she-li</i>
Pearl	མུ་རིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་རིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	རྩོ་རྒྱུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	རྒྱང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>yang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pu shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pu shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ལྷགས་ཕྱར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕྱར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གཞུ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. hon.	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ལྷུ་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལྷུ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ལྷུ་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལྷུ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆད་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཕྱེལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འཕྱིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཚེ། རྩོད་གས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མཚེ་	<i>so je.</i>
Penurious	རྒྱུ་པོ། ལྷོ་མས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཞིག་ཁྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། དགྲོའ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྭ་གས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཟིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Peril	ཉིན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉིན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐླལ་བ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱུན་ ཅུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་པ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉིག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉིག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་པ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རྩས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་གནང་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta siik-pa.</i>
Persist, to	ལྷུ་རྩྭགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་རྩྭགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ལྷུ་རྩྭགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>nyü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la p'-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	ཕྱིར་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wu me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅིས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅིས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྙུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྲད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap'-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung- chung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>long-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བུ་མདངས་	<i>rkam dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གྲུ་ (བུ་)	<i>par-kyi gyü-p-sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོ་ཅན་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨེམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྟེད་སྟེ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>lam-pa nang-wa.</i>
Pick up, to	ཡར་རྒྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱོགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya-khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ། ཡར་ཁྱུག་ག་ (འཁྱུགས་པ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka</i> <i>nam-wa ;</i> <i>ya-khyak-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	རྟ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	ཏུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུའས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འཕིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nam-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chho-sem ; ge-</i> <i>sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་ཁུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pung-ne skok-ka</i> <i>nam-ga.</i>
Piles	བྲང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-ta.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཕྱི་བ་རྒྱ་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	རྒྱག་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>ckak-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	སྤུས། སྤུས་འབོལ་	<i>nye ; ngem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤུས་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞིང་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འབྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འབྲོག་སྒྲུབ་པ་	<i>sem-tho l.yömpa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>shaṅp-chü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲུབ་པ་	<i>shaṅp-chü kyömpa.</i>
Pine-tree (<i>Pinus Excelsa</i>)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། རྩེག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་རྒྱུ་པོ་	<i>chhö-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་པུ་	<i>ling pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟུག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟུག་	<i>she-sa.</i>
Pistol	ཏྲོ་མ་དེ་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དྲོང་། དྲོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>nying-je ..me-pa.</i>
	བྱས་སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je ...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་ཇི། བྱམས་སྨིང་ཇི་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ས་ཇི་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་ས་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་ས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱ་གཏུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་གཏུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཇུང་ལོ་	<i>chan j-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ཇུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་ཞུག	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ཁྲན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྲན་རྒྱུ་བ་	<i>bu hlen kyòm-pa.</i>
Planet	ཤར་	<i>śā.</i>
Plank	པང་ལེ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Plantain	ཕྱི་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thaṅ-ka nang-wa.</i>
Plate	ཐེར་མ། ཐར་དབག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐེར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིན་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིན་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིན་པ་	<i>laṅ-śki ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>śku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-che.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་པོ། ཇུག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་པོ། ཇུག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེད་	<i>sho.</i>
Plough, to	མྱོད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gyap-pa.</i>
Ploughman	མྱོན་པ་རྒྱུ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree)	བཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀྱུ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	རྒྱུགས་པ་རྒྱུགས་པ་	<i>ckak-pa gyap pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གཤམ་ཕུ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གཤམ་	<i>ske-kam.</i>
Poem	སྒྲིག་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྒྲིག་ངག་བྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail)	ཅི་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་བཞང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་ཐེབ་ལྷུ་བ། ཐུན་རར་ལྷུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	མྱོར་ལྷུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	པོ་ཅོག་པ་པཱོ་པ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་ཅོག་པ་པཱོ་པ་གནང་པ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	ལྷིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	རྩི་ཕོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhiṣ-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཁྱོ་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོང་ས་ལྗན་མེ་དྲིལ་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཆུ་ཁྲོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Pork	པག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	པག་བྲུག་	<i>ṣa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	པལེས་པག་པག་བྲུག་	<i>ške-ṣa ṣa-thu.</i>
Portent	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་སྒྲུབ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུ་	<i>gyü</i>
Positive	དྲི་ཅིན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>daḥ-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>sham-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>daṣ.</i>
Pot	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲོག་ཁྲིག་པ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞི་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	ཟྱོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟྱོ	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུའུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush)	ཇོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour. to	ལུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཤུ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཇེ་མ་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྒྲུབ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ཇུང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	རྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	རྟོན་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ru tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོད་ར་བྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	བྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྟོན་ལས་བད་བ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སྟོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྟོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སྟོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྟེར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྟེར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྟན་ (སྟོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་ (སྟོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲེལ་ (སྤྲེལ་) ལ་འཛིབ་རྒྱུ་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲེལ་གྱི། རང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲེལ་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྦྱིད་རྒྱུ་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འབྱུང་རྒྱུ་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱུན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤྲོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདུག་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ཉིབ་ཅ་ (ཅས་) གཅིག། སྤྱོད་པ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ནར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ནར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Press, to (physically) Do. <i>hon.</i>	བུགས་ཅག་བཞང་བ་ བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>thuk-cha nang-wa.</i> <i>nem-pa.</i>
Press, to (insist) Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་ ཟུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i> <i>u-tshu che-pa.</i>
Pressing (work) Pretend, to Do. <i>hon.</i>	ཟུ་ཚུགས་བཞང་བ་ སྤྲུལ་སྤྲུལ་བྱེད་རྒྱུས་ཡ་ བྱོད་བཤད་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i> <i>thre-thre che gö-ya.</i> <i>kyö she-pa.</i>
Pretty (of woman) Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཞུང་བ་ ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>kyö sung-wa.</i> <i>tshar-po ; dze-po.</i>
Pretty (of things) Prevail over, to (overcome) Do. <i>hon.</i>	བུགས་ཚར་པོ་ སྤྱིང་ཇེ་པོ་	<i>thru tshar-po.</i> <i>nying-je-po.</i>
Prevent, to Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་ བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་བ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་མིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྤྲུམ་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོ་འི་སྤྲུམ་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩུང་སྤངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། གྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་པར་སྐྱོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types) Do. <i>hon.</i>	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) བ་ བར་དཔེན་	<i>par-kö-pa.</i> <i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱི་ཆ་ས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	སྒྲོབ་གྲང་	<i>thop-thanng.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཡེན་ཅུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang- wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་རྒྱ་ བསྐུལ་གདམ་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	སྤྱི་སྤྱི་དག་སྤྱི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་ ཕུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa. chhan-jor yong- wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྒྱག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ཡོང་བ་ བསྐྱམས་ (སྒྲོམ་) ཐོབ་པ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་རྒྱ་འཛུགས་པོ་	<i>lû-chhu dzom- po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་བཞིན་པ་	<i>ku-khe she-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོལ་བ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙིན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་ཁྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞིན་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་)	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཕྱི་ལ་པོ་ར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྤྱངས། ཤོད་སྤྱངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྤྱང་སྤྱངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དྲགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་སྒྲིེ་ར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྲིེ་ར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིེ་ར་ (པ་) བཞང་བ་	<i>kyor-ru nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཐུན་མཐུན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དྲིན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཆོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sū-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསོད་	<i>ku-so.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཕུག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། ཞང་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang- tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang- wa.</i>
Protector	སྤུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a coun- try)	སྤུབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang- wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྷ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཟེགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁལ་	<i>sKing-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-lu.</i>
Provisions for journey	ལས་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po cke-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཚ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཕུག་ཚ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཡ་ཡོ་ (ཁྲི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་ལྷན། བཤམ་ལྷན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	རྒྱན་འབྲུས་མཛོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཅུག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>nguk-pa gya-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱིད་ཁྱ་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱེབ་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནྱག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནྱག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བློག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	བློག་ག་ (བ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ske-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru shak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྱེད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>ri-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>ri-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤྲུལ་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྤྲུལ་སྐྱོན་པ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	གྱུལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	གྱུལ་པོའི་པུཌ་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་པོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་རྩ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>skhe nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གཤམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཁྲིང་ཆགས་པོ། འཛམ་གླིང་གླིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཁྲིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉམ་གཤམ་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sén.</i>
Quill-pen	ཐོ་ཐུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i> <i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱུ་གནང་པ་	<i>chhip-gyu nang-</i> <i>wa.</i>
Quit, to (a coun- try, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཀྱུ་གནང་པ་	<i>ska-ne chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་འདར་རྒྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i> <i>pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	རྒྱལ་ལ་ (རྒྱལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱལ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བརྗིད། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	ཤེས་ལ་པ་	<i>she-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞེ་ཆོར་	<i>she-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཙབ་རལ་ (རལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རུག་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ཁྱེན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྩག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang- wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུ་བ་	<i>chhar-pa she-tra gya-p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྲག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྲག་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲུན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲུ་གཟེབ་	<i>gya-sép.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབྲིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཙུཕ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆམ་ཆམ་ (འབྱམས་འབྱམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྱམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྱམས་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཆག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལུ་ལ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ལ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, <i>s.</i> (on door, etc.)	དག་དག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཚ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dza p- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཙི་ཙི་ (ཙིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཐལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཐལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་ག་ དྲོཾ་ག་ བརྟང་	<i>trok-tro tany-wa.</i>
	(གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་ག་ དྲོཾ་ག་ གཏོང་ང་ (བ་)	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Ravage, to (rob)	རྩག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>ckak-pa gya p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རྩག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩོམ་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	ཐྱ་གྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་སྐྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཁྲུགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	བྱལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	བྱལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲི་བ་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངས་པར་། དངོས་ནས་བྲང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne trang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྤྱད་	<i>gye-si</i>
Reap, to	ར་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	ར་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang- khen.</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Reason (mind)	ཟློ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་རྒྱབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྒྲིན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	ཐེ་འཐུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	ཐེ་འཐུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱུན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱུན་གནང་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲིན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་སྒྲིག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gya-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon</i>	ལྟགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བཅུད་ (སྟོད་) བ་	<i>nye-ne de-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲོས་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ལྟ་རྒྱུ་ལ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྦྱིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྦྱིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྦྱིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིད་མོ་ ལུ་ཅིད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལུ་དག་བྱེད་པ་ ལུ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta cke-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	གོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་ ཇུགས་གོང་གཅོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	ཁྱེད་པ་ ལྷག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pa-pa.</i>
Reed	སྟུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་ལྗོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend)	བརྩོ་སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྩོ་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁྱོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold)	མི་...ཕྱེད་པ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request)	མི་...ཉན་པ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གསན་པ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	རོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ཀྲུལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ཀྲུལ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	རསག་དཔུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་རྩོན་པ་	<i>chha-tho kyömpa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབ་བསྔལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyo.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབ་བསྔལ་བྱེད་པ། ཐུང་ན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྐྱབ་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	འཛིན་པ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhō-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་ཁྱིད་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་ཁྱིད་བཞུང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་སྒྲོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྲབ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞུང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཞུང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཞེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཞེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྒྲོ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) བེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལྷོས་བེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏན་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚེས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཚེས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	ཕྱང་བ་	<i>pong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	ཕྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལོས་ (ལོ་) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (ལྷོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུར། སྐྱུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i> <i>phung.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐྱུ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i> <i>wa.</i>
Remember, to	རྒྱན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོག་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྟོག་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོག་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྟོག་གསོས་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོག་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྟོག་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤོང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	པར་ཤིད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་ཤིད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	པོས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩོན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Renowned Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་ མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i> <i>tshen chhem-po.</i>
Rent Rent of a house Do. <i>hon.</i>	སེར་ཀ་ ཁང་གླ་ གཟིམ་ཁང་གི་གླ་	<i>se-ka.</i> <i>khang-la.</i> <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house) Do. <i>hon.</i>	ཁང་གླ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) བ་ ཁང་གླ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i> <i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱར་བྱེད་པ་ གསོས་སྦྱར་གནང་བ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i> <i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་ ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö cke-pa.</i> <i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་། ལྟ་ ཁལ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>ske-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲན་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་རྒྱུ་བ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གསལ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཆུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཆུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྲ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབྲུས་མི་ སྐྱེ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱིན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདྲིན་བྱེད་བ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྱུག་ཏྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོབ་པ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོ་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། རང་། ལྟོ་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇགས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོ་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་བ་	<i>kak...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>ton-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། རྟོག་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བཞིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བཞིན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po; ô chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུག་ (ཁག་གིས་) བ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུག་ (གིས་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུབ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྐྱེན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) Do. <i>hon.</i>	ཉལ་བསྡད་ (སྡད་) པ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>śim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Restrain, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Result	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śkak-pa.</i> <i>śkok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་པ་ དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Retinue Do. <i>hon.</i>	འཁོར་གཡོག་ ཞབས་མྱི་	<i>khor-yo.</i> <i>śkap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྱུན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, s. (shelter)	སྒྱུ་བ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྱུན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཛིབ་སྒྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhiṅ-gyu</i> <i>nam-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུག་ས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nam-wa.</i>
Revenge, s.	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Revenue	ཁྲུང་དུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྲུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi baṅ.</i>
Revere, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i>
Reverence, s.	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur sku-wa.
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	je-tsun.
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ ཨ་ཡོག་ཀླུ་བ་པ་	go-sku lok-pa ; a-lo gya-p-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་ ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyöm-pa.
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	kha-chho lok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	ske-chho lok-ka nang-wa.
Revile, to	སྐྱོད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐྱོད་ར་བྱ་བ་	nang-wa.
Revise, to	ཁྱེད་ག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	sku-ta tang-wa.
Revision	ཁྱེད་ག་	sku-ta tong-nga
Revolt, s.	སྐྱོ་འབྱུགས་	nang-wa.
Revolt, to	སྐྱོ་འབྱུག་པ་	sku-ta.
Revolting (dis- gusting)	ཕྱུག་ཕྱོ་བོ་	de-thru.
Revolve, to	འཁོར་བ་	de-thruk-pa.
		kyuk-tro-po.
		khor-wa.

Reward	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	ངན་པ་ལྟེར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྱག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	ཅིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩ་མ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>sken-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཆས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>sköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྭ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྭ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཤམས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྱིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྱིས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	སྒྲིས་ཁྱིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འཁྱོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞུང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	གྱུས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khaṭ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལས་	<i>pheṭ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) བྱོད་བ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒད་རྒྱབ་བ་	<i>ngar-ke gyaṭ-pa.</i>
Roast, to	ངོད་བ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	ངོད་བ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན) མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཇག་བ་རྒྱབ་བ་	<i>chak-pa gyaṭ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཇག་བ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Robust	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ཁུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩལ་	<i>fra.</i>
Rod	ཁམར་རྒྱལ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཉེ་ཤེས་སྒོང་	<i>she-nye she-gong.</i>
Rogue	ཏེན་སྒྲིག་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	རུབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>thu-ma; yuk.</i>
Do. (of silk)	ཏཔ་རིལ་	<i>ta-p-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ru nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-ka</i>
Rook	ཁཱ་ཏཱ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>hang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-nga.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-cha</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-u</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	ས་བའི་མེད་གྲ་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་མུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཅུབ་པོ། ཅིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་ཐུབ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	རྩྏིགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྩྏིགས། ཡུག་སྩྏིགས་	<i>ke-nyi ; chha-nyi.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རྒྱ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཇིང་པ་སྒྲུམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཇུག་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟུན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟུན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་པ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung; shung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་གུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tka chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	སྐུ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	གྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha; tam.</i>

Rump (anus)	རུཙ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	པོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོས་པེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པོས་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལྷ་ཅ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལྷ་ཅ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tse.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྤོང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོས་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཚོན་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཚོན་པ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་པ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞང་བ། ཐུགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དའི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྐ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དཀྱིལ་གྱུ་བ་པ་	<i>te-ga gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲོན་པ་	<i>chhiṣ-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོག་	<i>chhiṣ-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhiṣ-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhiṣ-lo.</i>
Safe (steadfast)	པདྨ་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཀུར་ཀུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཅེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-kam.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུམ་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chhang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱུ་ཚྭ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཚྭ་	<i>tsha</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚྭ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚྭ་	<i>še-tshu.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་མ་	<i>chke-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་ནན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྒྲན་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	ག་ཟེར་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	དྲ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཀྲ་	<i>ske-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། གྲོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་གྲོང་ (བཞིས་སྒྲུ་)	<i>ske-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	གྲ་གྲོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བས་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྱུབ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལབ་པ། ཟེར་བ་	<i>lap-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	རྒྱུ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	མ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུལ་ས་	<i>shuṣ.</i>
Scalded, to be	ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i> <i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉུག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅ-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	མ་རྩེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མའི་རྩེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>kom-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱག་སྐྱང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱག་སྐྱོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nam-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇེལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཇོན་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་ཕྱག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཇོན་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་ཕྱོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསེལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	གྱུས་ཕྱག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྩི་རྩི་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དག་གཞན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིམ་ཙེ་ (ཅིམ་ཙེ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཇིམ་ (ཕུག་ཅིམ་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-hya che-ne lap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya- ya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she ton -wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>'ap-hyon nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྒྲིགས་	<i>yo.</i>
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བཏོན་ (འདོན་) བ་	<i>hyo-yi ton-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>yo- yi don-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	རོན་དག་	<i>ton-tu</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རོན་	<i>ku-ton.</i>
Scorch, to	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-hya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>ya- ya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཟུན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅ- chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྱེད་པ་	<i>shü-shü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒྲར་ཤད་རྒྱུ་བ་	<i>bar-she gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤད་རྒྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྐད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་རྒྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>gyö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཕུག་ཕུའི་ཆག་བ་	<i>shuk-kü chhak-</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>pa. the-tshom.</i>
Sea	གྱམ་ཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཕུག། ཐོ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་	<i>tse. chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཕུག་ཀླབ་པ། ཐོ་ཚོ་ཀླབ་པ་	<i>tam-thru gyaṅ-</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>pa ; the-tse gyaṅ-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>chha-tam-kyöm- pa.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>la-chha.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཚོམ་	<i>tshem-ṣu.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>chha-tshem.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshel-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seat	ཀླབ་ཀྲུག། བྱིན་ཤིང་	<i>nam-tü.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྲུག་	<i>kup-kya ; thri-u- shing.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>shap-kya.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>en-ne.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>nyi-pa. sang-wa.</i>

Secretary	ཅུང་ཡིག་བགྲམ་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཅུང་ཡིག་ཆེན་མོ་པ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁམ་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Security, to give	ཁམ་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁྲགས་གནང་པ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དབྱུང་ (འབྲོགས་དབྱུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྱིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོདོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དུན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བཀྱང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་བཀྱང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་བཀྱང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་བ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ལྟེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ལྟེ་བ་བཀྱང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha che-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རོ་བྱེད་ས་	ro be-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	ལྲུ་པ་	drü.
Serpent-demon	ལྲུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞབས་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་པ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོག་། ལྷ་རིམ་	chho-ga ; ku-rim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དིལ་ Hind	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་པ་	
Set, to (of the sun)	མཉམ་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཐོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕྱེད་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	ལྷོག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (decide) <i>Do. hon.</i>	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law-suit out of court) <i>Do. hon.</i>	ཐུགས་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Settle, to (arrange) <i>Do. hon.</i>	ཐྱིག་པ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-pa.</i>
Seven	བདུན་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>dün-pa.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Sever, to (cut) <i>Do. hon.</i>	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>dün-chu.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>ga-chhen.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱོང་པོ་	<i>so-so che-ne.</i>
		<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)

Severe (strict)

Sew, to

Do. *hon.*Sew, to (to-
gether)Do. *hon.*Shackles (for
hands)

Do. (for feet)

Shade

Shadow

Shaggy

Shake, to *v.t.*Do. *hon.*Shake, to *v.i.*Do. (of human
being)

དྲག་པོ་

དམ་པོ། བཅན་པོ་

འཛོམ་པ། འཛོམ་བྱ་གྲུབ་པ་

ཕྱག་འཛོམ་གནང་པ།

ཕྱག་འཛོམ་སྒྲིན་པ་

སྒྲིལ་པ་

སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་པ་

ལག་ལྷགས་

ཀོང་ལྷགས་

བསིལ་གྱི་བ་

གྱི་བ་མ་

རུབ་པོ་

འགྲུལ་འགྲུལ་བཏང་(གཏོང་)པ།

དྲུག་དྲུག་བྱིད་པ་

འགྲུལ་འགྲུལ་གཏོང་(བ་)

གནང་པ། དྲུག་དྲུག་

གནང་པ་

འཕྲུག་པ་

འདར་པ་

*trak-po.**tam-po; tsem-
po.**tshem-pa; tshem-
pu gya-p-pa.**chha-tshem
nang-wa;
chha-tshem
kyöm-pa.**drel-wa.**dre-ra nang-wa.**lak-cha.**kang-cha.**sil-trip.**tri-ma.**tsup-po.**gü-gü tang-wa;
truk-truk che-
pa.**gü-gü tong-nga
nang-wa;
truk-truk
nang-wa.**thruk-pa.**dar-wa.*

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྱུ་ན་པ་	<i>kün-dar kyömpa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐྲེས་ཐྲེས་བྱེད་པ་	<i>dem-dem che-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱུས་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱུ་པ་ (འདེབས་) པ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྒྱུ་པ་ (འདེབས་) པ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཞུ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་བྱུང་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gya-p-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; goṣ-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཙང་པོ་	<i>chang-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩག་རྩག་བདར་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟམ་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟམ་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་)	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གྲུ་ (ཤོག་བྲུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྲི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྲུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་རྩོལ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཕྱོད་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མིས་ངར་དུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (bright- ness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་སྐྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེདཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིའཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིའདར་སྒྲོན་བ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	རྩམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབས་ཆགས་	<i>shap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་ཏྲ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-šo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དོ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ཆུགས་ཐུང་ཐུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	ལྷོད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	རྩིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕུག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་རྒྱབ་པ་	ke-gya-p-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇག་མ་	ja-ma.
Show	བཟུམ་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟེགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བཟུན་པ་ (ལྷོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བཟུན་ (ལྷོན་) པ་གནང་བ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྦྱན་པེབ་ཞུ་བ། སྦྱན་དར་ཞུ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདྲོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཕུགས་དང་འདྲོད་གནང་བ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དུག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཕུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of
cloth, etc.)
Shrivel, to

འཁྱམ་པ་

འཁྱམ་པ་

Shrub

ཤིང་ཕྱོད་ཕྱོད་ཕྱོད་

Shudder, to

འདྲར་པ་

Do. *hon.*

སྐྱེ་འདྲར་སྐྱོན་པ་

Shun, to (per-
sons)

དཔྱེལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་

Do. *hon.*

ཟུར་ནས་ཐེབ་པ་

Shun, to (things)

དཔྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོག་)

པ། སྤང་པ་

Do. *hon.*

དཔྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)

གནང་བ། སྤོང་ང་ (པ་)

གནང་པ་

Shut, to (door)

གྱུབ་པ་

Do. *hon.*

གྱུྃ་པ་

Shut the mouth,
to

ཁ་པ་ཐུམ་ (འཛུམ་) པ་

Shut up! (keep
quiet)

ཁ་ཁ་ཕྱོད། ཁ་པ་ཐུམ་ (ཁ་ཐུམ་)

Do. *hon.*

ཞལ་པ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུམ་)

Shutter

སྒྲིལ་པ་

Shuttle-cock

ཐེ་བེ་

Shy, to (of
horses)

འདྲོག་པ་

khum-pa.

khum-pa.

*shing-dong-
chung-chung.
dar-wa.*

*kün-dar kyöm-
pa.*

*yö-wa ; sur-ne
dro-wa.*

sur-ne phe-pa.

*yuk-skak-pa ;
pang-wa.*

*yuk-sho-ka nang-
wa ; pong-nga
nang-wa.*

gyap-pa.

kyöm-pa.

kha tsum-pa.

*kha-kha-dö ;
kha-tsum.
ske-tsum.*

go-pang.

the-be.

drok-pa.

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	ske-re tsha-wa nang-wa.
Sick, to be	ན་བ་	na-wa.
Do. hon.	སྤྱང་བ་	nyung-wa.
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	śor-ra.
Sickness	ན་ཚ་	na-tsha.
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	nyung-ski.
Side (of the body)	ཟུར་	śur.
Do. (direction)	ཕྱོགས། རྩེས་	chho; ngo.
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	tsa-la.
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	phar-chho.
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	tshur-chho.
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	phen-tshün
Sift, to	བཅུག་པ་ (འཚུག་པ་)	tsak-pu.
Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཚུག་པ་) གནང་བ་	tsak-ka nang-wa.
Sigh	དབུགས་རིང་	u-ring.
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	u-ring tang-wa.
Do. hon.	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	u-ring tong-nga nang-wa.
Sight (of a gun)	སོ་ཁྱང་	so-khung.

Sightless	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	ནགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་ནགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ནགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲུ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	སྐྱུགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-shin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ཁྱེག་ས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ཁྱེག་ས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་བོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) བ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ške tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གླུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu ške-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur ške-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re che-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སྨིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་འཐུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso ške-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞབས་)	<i>ku-ško.</i>
Sister (general term)	སྐྱུན་ཀྲུག་	<i>pir-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྲུལ་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	བྱོ་གཤི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕུན་ཆེད་ཕྱི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྲུལ་གྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཀྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཞུད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱིལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བཞུད་ (ཞུད་) པ་	<i>kyi-trung cke-ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་རྒྱུ་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	རྒྱུ་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	རྒྱུ་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	རྒྱུ་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	མེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩམ་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་ཁྲམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་ཁྲམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་ཁྲམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	གོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	གོད་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནམ། རྣམ་མཐའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	རྩ་རེ་ (ར་) རྩ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིན་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིན་ཁྱུ་བ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱུན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིན་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱུན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྱ་ཕོ་	<i>thru-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྱ་ཕོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲེན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཤོར་བ་	skam-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	གྲུན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་རྒྱུན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཟང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཟང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲུག་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (བ་) གཅང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	ཕུག་པ་ (འཕུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚེ་ཚེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ཕུག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, s.	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཐུང་བ། འཐེན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྒྲོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྒྲོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	སྒྲུབ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྟུང་བ་ སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྟུང་བ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Snare	སྟི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to Do. <i>hon.</i>	ཏམ་ཁྱིད་ (སྟྱིད་) རྟུང་བ་ ཏམ་ཁྱིད་ (སྟྱིད་) རྟུང་བ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to Do. <i>hon.</i>	སྒུར་པོ་རྟུང་བ་ སྒུར་པོ་རྟུང་བ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྟུང་བ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	མིག་ར་ ཤུན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསལ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྒ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲེས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལང་ལྷན་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>nyu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྟེ་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་མ་བཅད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཙོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye Do. <i>hon.</i>	མིག་ཁུང་ ཤུན་ཁུང་	<i>mik-khung.</i> <i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་དྲིག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤལ་གཤལ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱད་པ་ (སྤོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྐྱོ་སྤང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྤང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཅ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བཟུན་ (ལྷོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བཟུན་ (ལྷོན་) པ་གནང་པ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བཟུན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྒྲིན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སླེན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་པ་སྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ། ཐུགས་པ་སྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སློབ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སློབ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སློབ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སློབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགྱུ། སྒྲི་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྱུ་དཔག་	<i>gyu-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་བོ་	<i>śuk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཞུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗེ་ར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཡུང་རྩངས་ (འབྲུང་ཁུངས་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་སྟོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདེན་པ་ (འདྲིབས་པ་)	<i>taṣ-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སྟོན་རྒྱལ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སྟོན་རྒྱལ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-su.</i>
Spacious	གྲ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་ས་	<i>ja-ma.</i>
Span	མགྲོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	མོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö gya-p-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གྲུ། རྒྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་རྒྱུ་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བརྩན་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྔད་ (སྔོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>ske-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚ་དྲག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚོལ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i> <i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚོལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ལྷོག་གྲུབ་བ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ལྷོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷུགས་ཕུར་ ཕུར་བ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	པོ་བ་ (འཕོ་བ་) པོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གྲམ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཚིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཞོན་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཚིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་བྱེད་པ་	<i>thü gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྐྱོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་བཞང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་བཞང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱིག་པ་ .	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	ཁྱེས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྤྱི་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལུས་སྐྱུ་བཞེས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱུ་བཞེས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) པ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚྲིག་འཕྲོག་པ་ (འབྲུད་པ་) གནང་བ་	<i>shap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དུད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཆུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ་ མཚོངས་གྲུག་ གྲུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa. tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱམ་དྲེ་གྱམ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྒེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དྟ་ཆས་	<i>taṅ-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik škak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik škok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུག་། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞལ་ས། རྒྱ་རྒྱུག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞལ་	<i>shu-ska.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་སྒྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, s.	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྡོ་ཁྱུག་	<i>dop-kya.</i>
Stake (wager)	རྒྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་རྒྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	རྒྱུན་བཞལ་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲུག་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Stake	ཉིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐེ་ཙེ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྡོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ཁྲུག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདིར་ (བརྩིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕུན་འདིར་ (བསྐྱེམས་) ཅས་ གཞིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si-pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཐེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa. phe-pa.</i>
State (condition) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་ཁྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྡོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön-yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྡོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön-yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to	བསྐྱུང་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait)	སྐྱུག་བསྐྱུང་ (སྡོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (resolute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	ཀློག་མ་ཀློག་པ། ཀློག་པ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིགས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒང་པ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>kom-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲོན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	པ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཀྲག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ཁྲོ་སྦྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྦྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöṁ-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བརྒྱལ་ས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱབ་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡོབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡོབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡོབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡོབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi tha-k-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛེམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛེམ་སྒྲུན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲུལ་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	གླུ་མ་གྱིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྒྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྲང་ཀྲང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	ལྷུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. snow	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. second	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. third	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. top	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྒྲུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་སྒྲུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals)	ཤ་རྒྱལ་ས་པ་	<i>sha gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Stout (of things)	སྒྲོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འདྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འདྲོང་ (དྲང་) གྱོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོང་ (དྲང་) གྱོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa nang-wa.</i>
Straightforward (just)	བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cka-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། སྐྱལ་ས་སྐྱེ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Strange	བྲུང་མཚར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་བཟང་ནས་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱུས་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྒྱུས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟམ་པ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུས་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་པ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུག་ཚུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྡིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ལྷག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.) Struggle, to (wrestle)	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་ བཅན་པོ་ འཛིང་བ། འཛིང་རི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ku-she chhem-po.</i> <i>tsem-po.</i> <i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱེད་ལྔ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	ལྔ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཁ་རྩ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཞལ་རྩ་བ་གནང་བ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stupid (weak in intellect) Do. (senseless, of things)	ཆོག་མ་བྱུང་བ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Sturdy	སྐྱུག་མ་པ། སྐྱེན་པ་ དོན་མེད་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i> <i>tön-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Stuttering	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་ ཁ་ཐྱིག་	<i>ku-she chhem-po.</i> <i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Style (of things)	ཀྱུ་གྱུ། ཀྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Styles, different	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Subdue, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
	གྱུ་ལ་བ། གྲག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
	གྱུ་ལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (པ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), s. Do. <i>hon.</i>	སངས་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
	སངས་ཞབས་	<i>nga-shap.</i>
Subjoin, to Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་གྱུ་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
	འབྲུད་སྒྱུ་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ལ་བ། གྲག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
	གྱུ་ལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (པ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
	ཐུག་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem chhung-chhung.</i>
Submit, to Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལས་བྱས་པ་ (བྱ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། འབུལ་ལས་བྱ་བ་བཞུང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam skü-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། གྲུ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྦྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཕྲིལ་བྱ་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འབྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱན། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱུ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dru.</i>
Suck, to	འཛིབ་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་གནང་བ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་བ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sü-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞིས་པ་	<i>sü-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་གྱུབ་པ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་སྒྲིན་པ་	<i>nyung-sü kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (mental)	སྤྱུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལྡང་བ། འབྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-pa.</i>
Suffocate, to	གློ་སྤྱབ་སྤྱབ་པ་	<i>lo-suṣṭ gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་སྤྱབ་སྤྱོན་པ་	<i>lo-suṣṭ kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gāk-pa.</i>
Sugar	ཕྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ru.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འབྲིག་པ། འཆམ་པ་	<i>drik-pa; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po; ö-paṣ.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khör-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བཟླན་ (སྟོན་) བ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po töm-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sullen	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲུ་མ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབུང་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོ་ཉི་ (ཞུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གྲུ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རྟོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རྟོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟེན་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རྟོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེད་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མེད་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	སྦྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུག་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Support, to (prop up)	སྦྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa</i>
Support, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>nam-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gak-pa.</i>
Suppurate, to	ནག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནག་བསག་ག་ (གསོག་པ་)	<i>na sak-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Sure	དེན་དེན། ཁྱིག་ཁྱིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཤེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱེད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཁྱུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་བྱུ་བ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gya-pa.</i> <i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐོཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འགེལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འགེལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམ་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བརྩ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྦྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནན་སྐྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནན་བཞིས་པ་	<i>u-na she-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya-pu.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	སྙིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཕྱི་རིལ་	<i>chi-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱིམ་ཞིས་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྐང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>

Swift	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་རྒྱུན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (e.g. branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (<i>branchish</i>)	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang-wa.</i>
Switch	རྟེན་ལྷ་། ལྷ་ལྷ་ག་	<i>te-cha ; chung-nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷ་ག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gyera nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sholang.</i>
Do. (<i>two-edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-ñri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	རྟགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>proportion</i>)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་ཇེ། ཅུམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྟངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་སྟངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྟེ་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཕྱོག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲིད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚོམ་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa</i>
Take, to (carry)	འཁྲུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲིམ་འཛིབ་སྐྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (con- duct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (for- cibly Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་ ཟིན་པ་	<i>phok-pa. phok-ka nang- wa. sim-pa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	པིས་པ་ (འཁྲུད་པ་) བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa. döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་ ཞེས་རྒྱུང་	<i>drum; nam- thar. ske-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (per- son) Do. <i>hon.</i>	རིག་པ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	སྒྲུང་བ་ སྒྲིད་པ་ནོ་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒྲེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེད་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེད་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	གྲུབ་འཕེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་བ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩལ་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྩལ་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚན་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩྭ་རྒྱུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྲོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྲོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro ši-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ འབབ་	<i>thre ; hup.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	འབྲུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	འབྲུ་ད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གནས། སྟོབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཚུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. hon.	མུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. hon.	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འགོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor- wa.</i>
Tedious	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ལྷོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། ལྷོག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེས་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Tempered, good	ལྷོ་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལླང་ཚུལ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོ་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-lor tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-lor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་པ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུགས་སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཚེས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	ཀུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཀུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	ཀུར་རྒྱུག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མགའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉེད་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉེད་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉེད་སྒྲུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེད་སྒྲུག་སྤོང་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Terrifying	ཉེད་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉེད་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ལྷིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-chkung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་གི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ཀ་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	མ་གླིང་གི་	<i>phu-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་གི་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་གེ་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀུ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོའི་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) བ་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་འི་རྒྱན་བྱས་ནས། དེ་འི་རྒྱན་གྱིས་	<i>che-tsana ; te-i hyen che-ne ; te-i hyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>lhon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pó-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick(of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིབ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱན་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	པར་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone	ཀང་གླིང་	<i>lang-ling.</i>
trumpet		
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱེད་རེའི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)	<i>khýo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཀྱི་	<i>khýe-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>lu-sko kyi.</i>
Thing	ཙལ་ག་ (ཙལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱེས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུང་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུང་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	དེ་	<i>di.</i>
This very	ད་ཀ་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འཁྱོལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	ཅད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (intention)	རོན་པ་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩེ་ལྔ་པ་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དྲུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཚར་གསུམ་	<i>tshur-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gyü-mi.</i>
Throne	བརྒྱལ་མ་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	ཐུབ་པ། དུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མགྲོ་བོ་	<i>the-pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མགྲོ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	རུཊུག་རྒྱན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	རུཊུག་རྒྱན་སྒྲོན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho</i>
Do. <i>sacred</i>	རོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	གཟུང་ལུང་ལུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	དེ་འདྲམ། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	ཐག་ག་པ་ (འཁོག་མ་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་ག་ག་ (འཁོག་མ་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་རྒྱུ་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu-script characters</i>	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཞི་གུ་ལུ་གུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གྲང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung skel-</i> <i>lu.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-</i> <i>va.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la; par-</i> <i>tu.</i>
Till, to	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>möm-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སྐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>möm-pa gyang-</i> <i>khen; thön-</i> <i>khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐེངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བླ་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hlu-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-su; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>hun-diin-la.</i>
To (as far as)	ཤར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	མཁ་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མགྲོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མགྲོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	རུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྲིམ་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཁོག་ས་སྡེ་པོ་	<i>sang-sko nga-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེ་གས་	<i>ju.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷག་ས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ཏ་ཅང་	<i>hu-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་བྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚམས་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲད་སོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་གྱི་ཚམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འབྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་གྱི་ཚམས་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་གྱི་ཚམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙོང་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲེད་འབར་ (སྒྲེད་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲེད་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲུབ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། ཁྱོད་སྒྲེད་པ་སྒྲེད་པ་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ;</i> <i>thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐྱལ་ ཐུགས་འབྲམ་	<i>du-nge.</i> <i>thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེསས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	འཁྱེར་ནས་འགྲོ་བ་ སྒྲུ་འཁྱེར་ནས་ཕེབ་པ་ སྒྲུ་འཁྱེར་ནས་འཆིབ་གྲུ་ གནང་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i> <i>ku-khyor-ne</i> <i>phe-pa.</i> <i>ku-khyor-ne</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Touch, to Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པ། འཆང་བ་ ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-pa ;</i> <i>chhang-wa.</i> <i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon</i>	སྟོབ་པ་ སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa.</i> <i>nyop-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Towards	ཐྱོགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngö-</i> <i>la.</i>
Towel Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཅོར་ ཞམ་ཅོར་	<i>a-chor.</i> <i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy Do. <i>hon.</i>	ཅིན་མོ་ཅི་ཡ་ སྒྲུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i> <i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	ཕྱང་	<i>thrang.</i>
Track (to t-print)	ཀང་ཇེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཇེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྒྲུབ་པ་	<i>gya-tshong kyòm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pôn.</i>
Traduce, to	མྱད་ར་བྱང་ (བཞོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱད་ར་བཞོང་ང་ (བ་) བཞན་བ་	<i>me-ra tong-ngu nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱད་ར་ཁུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱུལ་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུལ་ (སྐྱོབ་) པ་བཞན་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Tramp, <i>s</i> (loafer)	ཁྱེད་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeny-kham kor-khen.</i>
Trample, to	ཀང་པས་ཇི་པ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་ཀྱིས་ཇི་པ་གནང་པ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>ske-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	ཇི་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	ཇི་པོ་ཁྱེད་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་པོ་སྒྲོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	ཁྱིག་པ་འཕགས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཁྱིག་པས་གས་ག་ (སྟོག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa</i>
	གནང་པ་	
Transgression	ཁྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཁྱིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	ཁྱེད་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཁྱེད་པ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་པ་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྲིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁམ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁམ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྐྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྐྱེ་བ་རྒྱུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཛུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སྡོམ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain)	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིག་ཏོང་ང་ (བ་)	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Treaty	འཛིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཏུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རྟོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment)	ཞིབ་ཆ་	<i>skip-chha.</i>
Do. (by judge)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	བྲིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Trigger	སྒྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་སྒྱུ་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	གྲོ་མོ་བ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོས་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོས་ས་སྒྱུན་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྤྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྤྱན་བོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་སེལ་བོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཚུ་རོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ཕུགས་གླམ་	<i>chu-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་གླམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤོང་བོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྷོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ལྷོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo ke-ra</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོ་ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོག་པ་ལེན་པ་	<i>tshō ta-wa; lhok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshō śi-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲི། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tō.</i>
Turbid	ཉྑལ་བོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.i.</i>	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>shap-khor nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་པ་	<i>kor-ra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་ རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་རྒྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩུང་	<i>she-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟླ་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྤིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཤ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྦྱར་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱག་སྦྱར་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	བློམ་བ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློམ་བ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	རྫོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞིས་	skö.
Ugly	ཁ་མདོག་ཉིས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞེ་མདོག་ཉིས་པོ་	ske-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	སྤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཆོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཆོར་གནང་བ་	thu-tsher nang- wa.
Umbrella	ཉི་གཏུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དུ་གཏུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so- wa.
Unbearable (pain)	སྒོར་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup- pa.
Do. hon.	སྒོར་ང་ (སྒོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiassed	ཁྲིམས་དང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	ཅག་ཁྲིམས་དང་པོ་	ka-thrim trang- po.
Unbreakable, to be	ཆག་རྒྱུ་མེད་པ་	chhak-gyu me- pa.

Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Unceasingly	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	nam-gyün; tü-gyün.
Uncertain, to be	ཐོ་ཚུལ་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa.
Do. hon.	ཐོ་ཚུལ་གནང་བ་	the-tshom nang-wa.
Uncertainty	ཐོ་ཚུལ་	the-tshom.
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Uncivil	ཐྲིག་མེད་	drik-me.
Uncle, maternal	ཁང་ཁང་ (ཨ་ཁང་)	škang škang.
Do. paternal	ཨ་གུ་	a-ku.
Unclean	བཙོག་པ་	tsok-pa.
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	mar-hrang-nga.
Uncommon (rare)	དགོན་པོ་	köm-po.
Unconquerable	སླགས་མི་ཁ་བ་	la...mi kha-wa.
Undaunted	ཁྱོ་ཁྱོ་ཆེན་པོ་	lo-kho chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱོ་ཆེན་པོ་	thu-kho chhem-po.
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	tem-po me-pa.
Under	འོག་ལ་	o-la.
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	she-pa; ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློང་ (གློས་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོངས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	སྨྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	thu-ö-po me-pa.
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ་ བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa ; so-de chhung- chung.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ་ སྐྱུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chung.
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unintelligible	མི་གོ་བ་	mi ko-wa.
Do. hon.	མི་གསལ་བ་	mi sem-pa.
Unhappy, to be	ཁྱིད་པོ་མེད་པ་	kyi-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱིད་པོ་མེད་པ་	thu-tro-po me- pa.
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	mak-chhe.
Uniform (alike)	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	chik-pa ; dran- dra.
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	tön-ta chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	thuk-tön chung-chhung.
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Uninterruptedly	ནམ་གྲུན་ རྒྱུ་གྲུན་	nam-gyün ; tü- gyün.
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	thü-gyap-pa.
Do. hon.	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲེབ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲེབ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུབ་པ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma ch'e-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་ལྷ་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་ལྷ་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྡིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	སྤྲིམས་སྤང་པོ་ བཀའ་སྤྲིམས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྗེ་མེད་པ་ ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བཏོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>skhe-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། བཟུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
	ཐང་པོ་མེད་པ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-sú de-po me-pa ; ku-sú</i>
	སྐྱུ་བཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	ཁྱེན་	<i>kyen.</i>
Do. <i>steep</i>	ཁྱེན་དམ་པོ་	<i>Kyen-tam-po.</i>
Upon	ཐྛང་ལ། སྒང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེས་ས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (བཞེད་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཅུང་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྱིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke gô-ya.</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆཔ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆཔ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གཏུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཅོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོས་ས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོས་ས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	པན་བློགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་བློགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	པལ་ཆེད་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ་	<i>tshang-ma ; thum-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལཔ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་ཏེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒྲོང་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྤྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐོ་ཚྭ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚྭ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚྭ་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དུག་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po nie-pa.</i>
Vain	རང་སྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	ཁོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ལྗོང་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	ཁྱུལ་བ། ལྷག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལྔངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བརྟན་པོ་.....མེད་བ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུས་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	པེ་པེ་ཤ་	<i>pé-pé sha.</i>
Vegetable	ཆས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒྲན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཆས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དཀྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དཀྲ་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཀྲ་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བེ་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡུ་ཕྱོད་	<i>ya p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡུ་ཕྱོད་འཁོར་	<i>ya p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ ཁྲ་མཚལ་	<i>tshe; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཆོགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒལ་ཆོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཕྱོད་ཆོགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྩུང་མགོ་འཁོར་	<i>pé-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	མུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	མབ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་གྲུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཕྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	ཕྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thru ngem-po.</i>
Victorious, to be	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ཐུག་ཕྱོ་ཕྱོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	མྱོང་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	མྱོང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga</i> <i>nan-g-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱོང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གླུ་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ Ch.	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུ་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གནོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a per- son)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མཁའ་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char- wa.</i>
Vituperate, to	སྟད་ར་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་ར་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sk'u-wa.</i>
Vituperation	སྟད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་སྤྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hii-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pu.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷ། གོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགད་མེ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་པོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་དྭ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ཐུང་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>chur-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (སཉལ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྱོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོས་པ་འགྱོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འཁུམ་འཁུམ་) ལ་འགྱོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་འཆིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ཐུར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) ལ་འཆིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor- ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་བ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྱུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྱུག་སའི་ཐུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang- ya.</i>
Warm	རྩོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, *hon.*

བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་

*laṣ-cha nang-wa.*Warp, *s.* (of loom)

རྒྱ་

*gyu.*Do. *hon.*

ཕྱག་རྒྱ་

chha-gyu.

Warrant, to (authorize)

དབང་སྒྲུབ་པ་

*wang tre-pa.*Do. *hon.*

དབང་གནང་བ་

wang nang-wa.

Warrant, to (guarantee)

ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་

*khe-khya che-pa.*Do. *hon.*

ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་

ske-khya nang-wa.

Warranty

ཁས་ཁྲགས་

*khe-khya.*Do. *hon.*

ཁལ་ཁྲགས་

ske-khya.

Warrior

དམག་མི་

*mu-mi.*Wart, *s.*

སྐྱུ་ (སྐྱེ་བ་)

*men.*Do. *hon.*

སྐྱ་སྐྱ་ (སྐྱ་སྐྱེ་)

ku-men.

Wash, to

འཁྲུད་པ་

*thrü-pa.*Do. *hon.*

བསེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་

si-ra nang-wa.

Wasp

དུག་སྒྲང་

tuk-drang.

Waste, to

གཏོར་བ་

*tor-wa.*Do. *hon.*

གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་

*tor-ra nang-wa.*Watch, *s.*

ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་

chhu-tshö khor-lo.

Watch, to

མིག་ལྟ་བ་

*mik ta-wa.*Do. *hon.*

སྒྲུབ་གཟིགས་པ་

chen si-pa.

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Watchman	སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-nga nang- wa. mik-ta-khen; sung-khen. chhu.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu. ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pa-p-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, s.	དབའ་རྒྱུབ་ས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Waver, to	ཐེ་ཚོམ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཙོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཙོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཆས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མྱེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	མགས་	<i>nam.</i>
Do. clear	མགས་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་(པ་) མགང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	བྲགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	བྲག་བྲགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) བ་	<i>muk-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pu ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. hon.	འབྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀུའུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟེར་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	རྩ་ངན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུབ་པ་	<i>yur-ma gya-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་རྒྱུན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་པ་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཐུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་ཁྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཁྱི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཐུག་པེབ་གནང་བྱུང་	<i>chha-phe nang-chung.</i>
Well, s.	ཁྲིས་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra</i> <i>chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོན་པ་རྟོན་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷ་པ་	<i>nup.</i>
Westward	ལྷ་པོ་དེས། ལྷ་པོ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup-</i> <i>chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>lom-pa.</i>
Wet, to	ལྷང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ལ་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ལ་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	ལྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	ལྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skíp.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	ལལ་པ་བྱ་བྱ་བ་པ་	<i>lap-cka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་ལྷོན་པ་བཞན་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷུ་པ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་པ་བཞན་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	རུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་རྩ་ས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་རྩ་ས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ན་ས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ན་ས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་དོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	རྩ་ས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	དྲི་ལྷ་ག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷ་ག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་བྱབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་བྱབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་བྱབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྲུབ་པ་	<i>si gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྲུ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu ske-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྒྲུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྒྲུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-ṭe; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>skang-tshong-ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒྲོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཁྱི་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to- do villager)	ཡི་ཡིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ཅམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ཅམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku- sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་རྒྱས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྐོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྐོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testa- ment)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ཕྱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	རྒྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྩགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྩུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	མི་ཁུང་ (རྒྱལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དགུན་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྲིང་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྲིང་མེད་པའི་ཏར་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with)	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཁྱུས་	<i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to,	ཕྱིར་ལོག་ཁྱུ་བ་བ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
<i>v.i.</i> (retreat)	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་བ་	<i>nyi-pa.</i>
Wither, to		
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to	བཀག་བ་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
(restrain)	བཀག་ག་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་ས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to	བཀག་བ་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
(restrain)	བཀག་ག་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	
Witless	སྒྲུག་ས་པ། སྒྲིན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དབང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དབང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	ཐུག་བསྐྱལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཆུང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཚུམ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྟི་སྟིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ཅུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ཧྲ་ཅུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བུ་སྟོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཐུན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཆོག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསང་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞིས་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་དྷིན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོས་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་པ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-lön nang-wa.</i>
Worst	སྒྲུག་གོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	ཐྱིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྱོད་ཁྱོད་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
	འགལ་བ་	
Wrest, to	འཁྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྒྲུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྒྲུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྒྲུག་བསྐལ། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to (twist), <i>hon.</i>	ལྷོས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཙེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚིགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ཚིགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྩང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	རྒྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཐྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a

Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་

ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིག་བ་

shing-kö gyap-
pa.

shing-kö kyôm-
pa.



Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འགྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འགྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ཕྱོ་ (ཕྱི་བ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་རྗེ་ཚེས་གྲུབ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	གྲོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	ཤིང་རྒྱུད་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	ཤིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	ཤིང་ལྗང་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	ཤིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	ཤིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	ཤིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	ཤིང་མེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་བ་	<i>a-tong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་ལྟོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ལྷ་མཚེས་ (ན་མཚེས་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཁི་མཚེས་ (ཁི་མཚེས་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ་ སང་ལྷོད་	<i>chhi-lo ; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ལྷ་མཚེས་	<i>da-tö.</i>
Year, middle four months of a	ལྷ་དབྱིལ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ལྷ་མཚེས་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྒོན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕབ་	<i>phaṣṣ.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	སྐྱུ་གུ་སྒྲན་གྲུབ་པ་	<i>duk-ke gyaṣṣ-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱུ་གུ་སི་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སི། ལགས་	<i>la-si ; la.</i>

w. auxili-
ary verb


Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	མནང་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa : she-kyi she-pa</i>
Yield, to (fore- go)	ཕྱང་བ་	<i>pany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	མགོ་དགྱུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དགྱུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཉེན་གྱིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་གླིང་། སེར་ལྷིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	པ་གླི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱོད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེ་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>

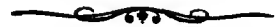


Z

Zeal	མྱོང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Zealous	མྱོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü.</i>
Zealous, to be	མྱོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Zealously	མྱོང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Zero	ལྷན་སྟོན་	<i>le-kor.</i>
Zigzag	ལམ་སྒྱུགས་	<i>lam-kyo.</i>



THE END.





Cal-
1611072

Central Archaeological Library,

NEW DELHI.

9540

Call No. 495.432/Bel

Author—Bell, C.A.

Title—English - Tibetan
C. A. Bell, D. Litt.

"A book that is clear is not a book"

ARCHAEOLOGICAL

GOVT. OF INDIA

Department of Archaeology

NEW DELHI